

# نسخ فی القرآن

عربی زبان میں ”نسخ“ کا لفظ مندرجہ ذیل معانی کے لئے استعمال ہوتا ہے۔  
 اولاً — ازالہ و ابطال، اس معنی میں یہ لفظ قرآن میں بھی موجود ہے

فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ (۲۲/۵۲)

یعنی اللہ اس چیز کا ازالہ کرتا ہے جسے شیطان القا کرتا ہے۔

ثانیاً — نقل و تحویل۔ اس کی تائید میں یہ قرآنی آیت ہے

إِنَّا كُنَّا نَسْنَخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۲۵/۲۹) عربوں کے ”تسخ الموارث“ کا کلمہ بھی اسی

معنی کو ظاہر کرتا ہے یعنی ورثاء کی موت کے بعد میراث کا یکے بعد دیگرے مختلف افراد تک  
 منتقل ہوتے رہتا۔

نسخ میں مفہوم اول کو مفہوم اصلی کی حیثیت حاصل ہے اس لئے کہ تحویل و نقل کے  
 نتیجہ میں جب ایک صفت معدوم ہو جاتی ہے تو اس کی جگہ دوسری صفت آئے یا نہ آئے  
 بہر حال پہلی صفت کا ازالہ تو ہو ہی جاتا ہے، اس لئے نسخ کے حقیقی اور بنیادی مفہوم میں  
 اصل کی حیثیت ”ازالہ و ابطال“ ہی کو حاصل ہے نہ کہ ”نقل و تحویل“ کو۔ یہی وجہ ہے کہ  
 علماء نے نسخ کے اصطلاحی مفہوم کو باہیں الفاظ پیش کیا ہے۔

بعد میں آنے والے حکم کا پہلے حکم کو زائل کر دینا، نسخ ہے

متاخر حکم، کسی سابق حکم کی جگہ نئے عمل کو واجب کرے یا محض حکم سابق کو ختم

کرے، یہ دونوں صورتیں مفہوم نسخ میں، لغت اور شریعت کے اعتبار سے پائی جاتی ہیں۔

نسخ احکام کی صورتیں : دنیا کی حکومتوں میں نسخ احکام کا سلسلہ جاری رہتا ہے لیکن  
 خدائی احکام میں نسخ کا وقوع، ان وجوہ و مصلح سے مختلف ہے جن کی بناء پر حکام دنیا اپنے

احکام منسوخ کرتے رہتے ہیں۔

انسانی احکام میں سخن کبھی اس وجہ سے ہوتا ہے کہ پہلا حکم غلط فہمی کی بناء پر جاری ہوتا ہے اور بعد میں جب اس کے غلط نتائج ابھر کر سامنے آتے ہیں تو اسے بدلنے کی ضرورت محسوس ہوتی ہے اور ایک دوسرے حکم کے ذریعہ حکم سابق کو منسوخ کر دیا جاتا ہے۔

سخن احکام کی ایک وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ حاکم نیک نیتی سے ایک حکم جاری کرے لیکن اسے حالات کا صحیح اندازہ نہ ہو اور تبدیلیاں شہودن و اطوار کا پیشگی علم نہ ہو، اس طرح حالات کے متغیر ہونے پر اسے نئے حکم کے اجراء کی ضرورت محسوس ہو۔

لیکن اللہ تعالیٰ کے احکام میں سخن کا وقوع نہ تو اس وجہ سے ہے کہ اس نے پہلا حکم کسی غلط فہمی کی بناء پر دیا تھا جسے بعد میں بدلنے کی ضرورت پڑ گئی اور نہ ہی اس وجہ سے کہ اسے "مقلد اللہ تبدیلیاں احوال کا پیشگی علم نہ تھا" اور بعد کے تغیر پذیر حالات میں اسے نیا حکم دینا پڑا ہو۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ اس بات سے بالاتر ہے کہ کسی وقت، کسی چیز سے وہ جاہل اور بے خبر ہو، تخلیق کائنات سے قبل، اس کے بعد، حتیٰ کہ فناء کائنات کے بعد بھی ہر چیز کے جملہ کلیات و جزئیات کا علم، بلا لحاظ تفریق زمان و مکان، ہمیشہ اور ہر وقت حاصل ہے۔ لہذا اللہ تعالیٰ کے احکام میں سخن کی وجہ و مصلح وہ نہیں ہیں جو انسانی احکام کے سخن میں پائی جاتی ہیں۔

سخن احکام کی ایک تیسری صورت یہ بھی ممکن ہے کہ حکم دینے والا پہلے سے جانتا ہو کہ حالات بدلیں گے اور موجودہ حکم اس وقت تک برقرار رہے گا جب تک موجودہ حالات برقرار رہیں گے۔ احوال و اطوار کے تغیر پذیر ہونے کے بعد، انہیں دوسرے حکم کا اجراء کرنا پڑے گا۔ تبدیلی احکام کی یہ وہ صورت ہے جس کا ہم روز مرہ زندگی میں مشاہدہ کرتے رہتے ہیں۔ ہم دیکھتے ہیں کہ مصلح و حکم، اشخاص و اقوام، احوال و اطوار، اور اکنہ و ازغہ کے لحاظ سے اختلاف پذیر ہوتے رہتے ہیں۔ ایک طبیب، ایک مریض کو دوا کھانے کا حکم دیتا ہے، وہ جانتا ہے کہ دو چار دن کی اس دوا کے بعد مریض کا حال بدلے گا، پھر جو نئی مریض کی حالت بدلتی ہے وہ دوسری دوا تجویز کر ڈالتا ہے اور پہلی دوا کو منسوخ کر دیتا ہے۔ پہلی دوا کا حکم اور دوسری دوا کے کھانے سے پہلی دوا کا حکم سخن، یہ سب کچھ مریض کے معالج کے علم میں تھا۔ اسی طرح ایک بچے کو پالنے والی ماں، ابتداءً "دودھ جیسی نرم اور ہلکی غذا بچے کو دیتی ہے، پھر ایک عرصہ کے بعد وہ ہلکی غذا سے ثقیل غذا کی طرف منتقل ہو جاتا ہے، اسی طرح مرور ایام کے ساتھ ثقیل سے ثقیل تر غذاؤں کی طرف بڑھتا رہتا ہے۔

یہی حال ایک معلم کا ہے کہ وہ آغازِ تعلیم میں اپنے تلامذہ کو آسان ترین معلومات

فراہم کرتا ہے۔ پھر وہ درجہ بدرجہ آسان ترین سے آسان تر اور آسان تر سے آسان، اور آسان سے مشکل، اور مشکل سے مشکل تر اور پھر مشکل تر سے مشکل ترین معلومات کی طرف اپنے طلبہ کو لے جاتا ہے جس سے طلبہ کو مرحلہ وار عقلی، کمال اور فکری عروج کی طرف لے جاتا ہے، جن میں ہر حالت کے احکام، بعد والی حالت کے احکام کے لئے جگہ خلل کرتے چلے جاتے ہیں۔

اقوام عالم بھی اس قاعدہ کلیہ سے مستثنیٰ نہیں ہیں۔ افراد کی طرح، اقوام بھی مختلف حالات سے گزرتی ہیں ہر حالت کے لئے مناسب قوانین انہیں دیئے جاتے ہیں۔ حالات کے بدل جانے پر احکام سابقہ کی جگہ نئے احکام آجاتے ہیں جو موجودہ حالات کے لئے اسی طرح سازگار ہیں جس طرح سابقہ احکام گزشتہ حالت کے لئے سازگار تھے۔ تغیر احوال کے ساتھ اگر تبدیلی احکام نہ واقع ہو تو احکام اور حکمتوں اور قوانین اور ان کی مصلحتوں میں اختلال واقع ہو جاتا ہے۔

احکام خداوندی اور اس کی نازل کردہ کتابوں میں نسخ کی یہی صورت واقع ہوتی ہے، حالات کے تغیر و تبدل کے باعث کبھی ایسا ہوتا رہا کہ ایک نبی کی تعلیمات کو ایک عرصہ تک جاری رکھا گیا اور پھر تبدیلی حالات کے پیش نظر، بعد کے نبی کے ذریعہ حکم سابق کو بدل کر حکم جدید جاری کر دیا گیا اور کبھی یوں بھی ہوا کہ ایک ہی نبی کی شریعت میں کسی مصلحت کے تحت ایک حکم دیا اور بعد میں اس حکم کو بدل دیا۔

یہ ہے نسخ احکام کی اصل حقیقت، مسلم عقلاء نے کبھی اس کا انکار نہیں کیا۔ یہود بے بہود نے نسخ کو اللہ تعالیٰ کی حکمت و مصلحت کے پہلو سے دیکھنے کی بجائے، اس کے علم میں نقص و جہالت کے پہلو سے دیکھا اور اس پر زبان طعن دراز کی، اسلامی تاریخ میں، فرقہ معترکہ کے ایک عالم ابو مسلم اصفہانی نے اعتراضات یہود سے مرعوب ہو کر یہ کہنا شروع کر دیا کہ — ”احکام الہیہ میں وقوع نسخ اگرچہ ممکن ہے لیکن عملاً اس کا وقوع کبھی ہوا نہیں ہے۔“

سخ اور پرویز: لیکن دور حاضرہ کے معترکہ میں سے غلام احمد پرویز، ابو مسلم اصفہانی سے بھی دو قدم آگے بڑھ گئے اور یہود کی طرح، انہوں نے بھی مسئلہ نسخ کو، اللہ تعالیٰ کی حکمت و مصلحت کے پہلو سے دیکھنے کی بجائے، اس کے نقص علم کے پہلو سے دیکھا، پھر مزید ستم بلائے ستم یہ کہ اس غلط زاویہ نظر سے اس مسئلہ کو خود دیکھ کر، اس کی نسبت، ان علماء امت کی طرف کر دی جو یہاں تک دہل، اس نقطہ نظر سے دیکھنے کے منکر ہیں، چنانچہ وہ آیت نسخ کا ایک ایسا مفہوم، خود گھڑ کر علماء امت کے کھاتے میں ڈالتے ہیں جس کو آج تک علماء میں

سے نہ کسی نے لکھا ہے اور نہ ہی بیان کیا ہے۔

”اس کا مطلب یہ بیان کیا جاتا ہے کہ خدا نے قرآن کریم میں کسی بات کا حکم دیا۔ اس کے کچھ عرصہ بعد اس نے سوچا کہ اس حکم کو منسوخ کر دینا چاہئے، چنانچہ اس نے ایک اور آیت نازل کر دی جس سے وہ پہلا حکم منسوخ ہو گیا، یہ حکم، اس پہلے حکم سے بہتر تھا۔“

(لغات القرآن: ص ۲۴۰۸)

”مفسر قرآن“ صاحب آیت کا یہ خود ساختہ مفہوم خود گھڑتے ہیں اور اسے علماء کے کھاتے میں ڈال دیتے ہیں پھر اس بناءِ فاسد پر مزید بناءِ فاسد کا اضافہ کرتے ہوئے، بڑی سینہ زوری سے یہ کہتے ہیں کہ

”اس عقیدہ کی رو سے دیکھئے کہ خدا، قرآن اور رسول کے متعلق کس قسم کا تصور پیدا ہوتا ہے، خدا کا تصور، اس قسم کا کہ وہ آج ایک حکم صادر کرتا ہے لیکن بعد کے حالات بتا دیتے ہیں کہ وہ حکم ٹھک نہیں تھا اس لئے وہ قرآن کے اس حکم کو منسوخ کر کے اس کی جگہ دوسرا حکم دے دیتا ہے۔ قرآن کے متعلق یہ کہ اس میں بیشمار آیات ایسی ہیں جن کا حکم منسوخ ہو چکا ہے، لیکن اس کے بلوجود، ان کی تلاوت برابر ہو رہی ہے اور یہ کہیں نہیں بتایا گیا کہ کون سی آیت منسوخ ہے اور کون سی ناسخ، اسے لوگوں پر چھوڑ دیا گیا ہے کہ وہ خود اس کا فیصلہ کریں کہ کون سی آیت منسوخ ہے اور کون سی اس کی ناسخ۔“

اور رسول کے متعلق یہ تصور کہ حضور خدا کی طرف سے نازل کردہ قرآنی آیات کو بھی بھول جایا کرتے تھے۔ یا للعجب“

(لغات القرآن ص ۱۲۰۸)

پرویز صاحب کے علماء کی طرف منسوب کردہ اپنے اس خود ساختہ عقیدہ سے جس قسم کے تصورات، خدا، رسول اور قرآن کے متعلق پیدا ہوتے ہیں ان پر تو ہم پھر گفتگو کریں گے، فی الحال تو ہم پرویز صاحب کے ظہر الارض سے بطن الارض میں منتقل ہو جانے کے بعد، ان کی ذریت سے یہ پوچھنا چاہتے ہیں کہ یہ عقیدہ کس عالم دین کی کون سی کتاب میں مکتوب ہے؟ کیا اس کا کوئی حوالہ بھی ہے؟ یا اس کی صرف یہی دلیل ہے کہ

ع مستند ہے پرویز کا فرمایا ہوا

حیرت ہوتی ہے کہ ”مفسر قرآن“ صاحب عمر بھر ایسی ہی افتراء پروازیاں کرتے رہے

ہیں لیکن کسی مقام پر بھی نہ تو خوفِ خدا ہی انہیں محسوس ہوا، اور نہ مخلوق کی شرم و حیاء دامن گیر ہوئی۔ میں نے علماءِ قدیم و جدید کی وہ تمام تفاسیر دیکھ ڈالی ہیں جو مجھے میسر آسکی ہیں، مجھے کہیں وہ عقیدہ کسی کتب میں نہ ملا، جسے ”مفکر قرآن“ صاحب نے علماء کی طرف منسوب کیا ہے۔ **مُبَعَاكَ هُنَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ**

”مفکر قرآن“ صاحب، عمر بھر جو کچھ کرتے رہے ہیں اس کا خلاصہ یہ ہے کہ قرآن کا نام لیکر وہ قرآنی مفہیم سے گریز کرتے رہے ہیں۔ اپنے من گھڑت تصورات کو قرآن کے منہ میں ڈالتے رہے۔ مذہبی پیشوائیت کی خود ساختہ اصلاح کی آڑ میں، علماء کو بدنام و رسوا کرنے کے لئے ان کی طرف ایسی باتیں منسوب کرتے رہے جن سے ان کا دامن پاک ہے۔ تشریحِ اسلام میں، قرآنی مفردات سے فری سائل کشتی لڑتے اور کھینچ تان کے ذریعہ، الفاظِ قرآن سے روحِ قرآن کے خلاف مفہیم کشید کرتے رہے۔ کہیں قرآن میں اپنے من پسند معانی کو جگہ دینے کے لئے خدع و فریب سے کام لیتے ہوئے، الفاظِ قرآن کی ایسی معنوی تحریف کرتے کہ للالہ و الخفیظ۔ ”مفکر قرآن“ صاحب کے سیرت و کردار کی ایک جھلک زیرِ نظر مقالے میں قارئینِ کرام خود ملاحظہ کر سکتے ہیں، جس میں لغوی تحقیق اور آیات کی تشریح کے دوران یہ سب کچھ وہ کرتے رہے ہیں۔

**لغوی تحقیق میں پرویزی حیلے :** آئیے لغوی تحقیق کے دوران ”مفکر قرآن“ صاحب نے جن پرویزی حیلوں سے کام لیا ہے، انہیں ایک نظر دیکھ لیں۔ ہم پہلے بیان کر چکے ہیں کہ سخ کے لغوی مفہوم میں دو معانی شامل ہیں :

(i) نقل و تحویل اور (ii) ازالہ و ابطال۔

ازالہ و ابطال کے معنی سخ میں، کسی حکم کے بالکلیہ ختم ہونے کا معنی بھی پایا جاتا ہے اور ازالہ حکم کے بعد کسی نئے حکم کا گزشتہ حکم کے قائم مقام بن جانے کا معنی بھی پایا جاتا ہے۔ لیکن ”مفکر قرآن“ صاحب کو چونکہ کسی حکم کے مجرد مٹ جانے، زائل ہو جانے اور فقط مرفوع ہو جانے کا معنی تسلیم نہیں ہے اس لئے وہ سخ کا ایک ادھورا مفہوم بیان کرتے ہوئے رقمطراز ہیں کہ

”سخ کے معنی ہیں ایک چیز کو مٹا دینا اور اس کی جگہ دوسری چیز کو لے آنا، دوسری چیز کو اس کے قائم مقام کر دینا“ (ابن فارس)

(لغات القرآن ۱۲۰۶)

”مفکر قرآن“ صاحب نے یہاں اپنی ذہنی چابکدستی کا یہ مظاہرہ کیا ہے کہ ابن فارس کی ادھوری عبارت نقل کی ہے اور بعض لوگوں کے اس قیاس کو کہ — ”ایک چیز کی جگہ دوسری چیز کو لاکر پہلی چیز کا قائم مقام کر دینا سخ ہے“ — تمام علماء لغت کے متفقہ فیصلے کے طور پر پیش کیا ہے حالانکہ یہ تمام علماء لغت کا فیصلہ نہیں ہے بلکہ بعض لوگوں کا قیاس ہے جبکہ بعض دیگر علماء ایک دوسرا قیاس پیش کرتے ہیں کہ — ”کسی چیز کا دوسری چیز کی طرف تحویل کرنا، سخ ہے“ — لیجئے، ابن فارس کی اصل عبارت ملاحظہ فرمائیے

النُّونُ وَالسِّينُ وَالْعَاءُ أَصْلٌ  
وَأَحَدٌ إِلَّا أَنَّهُ مُتَّخَفٌ فِي لِيَّاسِهِ:  
قَالَ قَوْمٌ: ”لِيَّاسُهُ رَفَعُ شَيْءٍ وَ  
إِنْبَاتٌ حَتَّى مَكَانَهُ“ وَقَالَ  
آخَرُونَ: لِيَّاسُهُ تَحْوِيلٌ شَيْءٍ إِلَى  
شَيْءٍ

ن۔ س۔ خ ہی اس کی اصل واحد ہے لیکن  
مفہوم سخ کے قیاس میں اختلاف واقع ہوا ہے۔  
ایک گروہ نے کہا کہ ایک چیز کو اٹھا کر اس کی جگہ  
کسی دوسری چیز کو ثابت کر دینا سخ ہے جبکہ  
دوسرے گروہ نے کہا کہ کسی چیز کو دوسری چیز کی  
طرف تحویل کرنا سخ ہے۔

(معجم مقاییس اللغتہ ج ۵ ص ۲۲۲)

”مفکر قرآن“ صاحب نے ایک گروہ کے قیاس کو مفید مطلب پایا اور قبول کر لیا اور دوسرے گروہ کے اختلاف کا ذکر تک نہ کیا۔ ایسا کرتے ہوئے اپنے قارئین کو یہ یکطرفہ تاثر دیا کہ سخ کا جو معنی وہ بیان کر رہے ہیں وہ گویا علماء امت کے نزدیک ایک متفق علیہ مفہوم ہے جس میں نہ کسی اختلاف کی گنجائش ہے اور نہ ہی کسی نے اختلاف کیا ہے۔ ”مفکر قرآن“ صاحب کی یہی وہ مطلب جو بیانہ ذہنیت ہے جس کا شاہکار ان کی پوری لغت القرآن ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ سخ کے لغوی مفہوم میں یہ بات بھی شامل ہے کہ ایک حکم دوسرے حکم کے لئے اس طرح اپنی جگہ خالی کر دے کہ حکم ثانی، حکم اول کی جگہ کسی نئے عمل کو پرانے عمل کا قائم مقام بنائے اور یہ بات بھی کہ متاخر حکم، سابق حکم کا محض ازالہ اور فقط خاتمہ کر دے۔ بغیر اس کے کہ کسی نئے عمل کو عمل سابق کی جگہ راجح کرے۔ کلام عرب میں ان دونوں معانی کی مثالیں پائی جاتی ہیں، لیکن ”مفکر قرآن“ صاحب سخ کے ایسے مفہوم کے قائل نہیں ہیں جس میں بعد والا حکم، پہلے حکم کو محض زائل اور ختم کر دینے پر اکتفاء کر دے، اس لئے وہ کلام عرب میں سے ان اقوال کی تحریف کے درپے رہے ہیں جن میں یہ معنی پایا جاتا ہے مثلاً —

وَالْعَرَبُ تَقُولُ: ”تَسَخَّتْ  
الشَّمْسُ الْبِلَالًا وَاتَّسَخَّتْ“:

عرب یہ کہتے ہیں کہ ”دھوپ نے سائے کا  
”سخ“ یا ”اتساخ“ کر دیا یعنی دھوپ نے سائے کو

آزَالَتَهُ، أَفْهَبَتِ الْبِلَلَّ وَحَلَّتْ زائل کردیا، دھوپ سائے کو لے گئی اور خود اس کی  
مکاننا جگہ پر آگئی۔

(لسان العرب ج ۳ ص ۶۱)

یہی مقولہ عرب، ابن فارس نے بھی پیش کیا ہے، لیکن ”مفکر قرآن“ صاحب جب اس مقولہ عرب کو اپنی لغت القرآن میں درج کرتے ہیں تو نسخ، بمعنی ازالہ محض سے بچنے کے لئے اور نسخ کے مفہوم میں بہر حال، قائم مقامی کا تصور گھسیٹنے کے لئے جو پارہ بیلتے ہیں وہ ترجمہ ذیل سے ظاہر ہے

آفتاب نے سایہ کو ہٹا دیا اور اس کی جگہ روشنی لے آیا (لغات القرآن ص ۱۲۰۶)

تَسَعَّتِ الشَّمْسُ الْبِلَلَّ کا سیدھا سا ترجمہ ہے کہ۔۔۔۔۔ ”دھوپ نے سایہ کو ہٹا دیا“۔۔۔۔۔ لیکن ”مفکر قرآن“ صاحب نے الفاظ کا سرفانہ استعمال کرتے ہوئے اور دور کی کوڑی لاتے ہوئے، اس تین لفظی مقولے کو پورے دو جملوں میں مترجم کیا، حالانکہ اگر وہ پہلے ہی جملہ میں ”آفتاب“ کی جگہ ”دھوپ“ لکھ دیتے تو ہات واضح ہو جاتی اور دوسرے جملے کی ضرورت ہی نہ رہتی۔

کیا ”مفکر قرآن“ صاحب کو یہ علم نہ تھا کہ انگریزی زبان کے لفظ ”SUN“ کی طرح، عربی زبان کا لفظ ”شس“ بھی ”آفتاب“ اور ”دھوپ“ کے دونوں معانی میں استعمال ہوتا ہے؟ یقیناً علم تھا وہ خود لغت القرآن میں ش۔م۔س کے ملہ کے تحت لکھ چکے ہیں کہ۔۔۔۔۔ ”الشس آفتاب (۲/۲۵۸) دھوپ“ (لغات القرآن ص ۹۷۸)۔۔۔۔۔ پھر ”مفکر قرآن“ صاحب نے یہ جانتے ہوئے بھی (کہ لغت عربیہ میں شس، بمعنی دھوپ بھی مستعمل ہے) کیوں تجاہل عارفانہ سے کلام لیا ہے؟ اور تَسَعَّتِ الشَّمْسُ الْبِلَلَّ کے تین لفظی جملے کا ترجمہ پورے دو جملوں میں پھیلا کر کیوں پیش کیا؟ صرف اور صرف اس ”نظریہ ضرورت“ کے تحت کہ کہیں نسخ، بمعنی ازالہ محض کا مفہوم نہ ظاہر ہونے پائے۔

علماء لغت نے اس معنی کی وضاحت کے لئے، ایک اور مقولہ عرب بھی پیش کیا ہے، اس کا ترجمہ کرتے ہوئے، ”مفکر قرآن“ صاحب نے اسے بھی اپنے نظریہ ضرورت کی جینٹ چڑھا دیا ہے، ملاحظہ فرمائیے

تَسَعَّتِ الرِّبْعُ أَقَارَ الدِّبَابِ۔ ہوائے آبلوی کے آثار (نشانات و علامات) کو

تبدیل کردیا (یعنی وہ کھنڈرات وغیرہ، جن سے آبلوی کا پتہ نشان ملتا تھا، انہیں

ریت سے ڈھانک کر دوگرگوں کردیا)۔۔۔۔۔ (لغات القرآن ص ۱۲۰۶)

۱۔ یعنی کسی اور چیز کو اس کی جگہ لانے کی بجائے، خود اس کی جگہ پر آگئی

حالاتکہ 'نعت الریح آثار الدیار' کا سیدھا سلاوا ترجمہ یہ ہے کہ "ہوائے آبلوی کے آثار کو مٹا ڈالا" لیکن سخنی میں سے "ازالہ محض" کے مفہوم کو خارج کرنے کے لئے زیر بحث مقولہ کا ترجمہ ایسی چوڑی عبارت کے ذریعہ "تبدیل کرویا" اور "ریت سے ڈھانک کر دیگر گوں کرویا" جیسے الفاظ کی بھرمار سے کرویا۔

پرویزی مفہوم سخنی : "مفکر قرآن" صاحب کے نزدیک سخنی کا مفہوم کسی آسمانی شریعت کا (یا اس کے بعض احکام کا) کسی بعد والی آسمانی شریعت (یا اس کے بعض احکام) سے بدل جانا اور اس کے قائم مقام ہو جانا ہے، اس لئے ان کے تصور سخنی میں کسی حکم کا لفظ خاتمہ اور محض ازالہ، اس وقت تک قابل قبول نہیں جب تک کہ منسوخ احکام کی جگہ قائم مقام احکام نہ ملنے جائیں۔ مجرد احکام کا ازالہ، یا صرف ان کا معدوم ہو جانا، چونکہ انہیں قائل قبول نہیں، اس لئے وہ ان مقالات میں بھی، جہاں کوئی حکم، کسی سابقہ حکم کا قائم مقام بنے بغیر اس کا محض ازالہ یا مجرد خاتمہ کر رہا ہو، وہ وہاں بھی کوئی نہ کوئی قبلول یا قائم مقام تلاش کرنے پر قائل جاتے ہیں۔ پھر چونکہ ان کے نزدیک نسخ و منسوخ کا وجود، ایک ہی نبی کی شریعت میں اس کے عین حیات میں نہیں پایا جاسکتا (بلکہ کوئی بعد کی شریعت ہی اس کے احکام شریعت کو ختم کر سکتی ہے) اس لئے وہ قرآن میں اس سخنی کے تو قائل ہیں کہ قرآنی احکام، شرائع سابقہ کے احکام کو منسوخ کر دیں، لیکن اس بات کے قائل نہیں کہ قرآنی آیات میں سے کسی کو منسوخ مانا جائے، کیونکہ سخنی آیات قرآنیہ کی صورت میں بعد از قرآن کسی وحی یا آسمانی شریعت کے نزول کا قائل ہونا پڑتا ہے اور یہ چیز چونکہ ختم نبوت کے منافی ہے، لہذا وہ قرآنی آیات کے نسخ کے منکر ہیں۔ یہ ہے "مفکر قرآن" صاحب کا مفروضہ تصور سخنی جس پر انکار سخنی کی پوری عمارت کو اساس پذیر کیا گیا ہے۔ اسی تصور کے زیر اثر وہ لغوی تحقیق کے دوران اپنی ذہنی، جا بگدستی اور ہاتھ کی صفائی کا مظاہرہ کرتے ہیں اور اسی کے تلخ وہ آیت سخنی کی تفسیر کرتے ہوئے حدّ تحریف کو بھی بھاند جاتے ہیں۔

آیتِ نسخ اور پرویز : اب آئیے، ہم پرویز صاحب کے بیان کردہ مفہوم آیتِ نسخ کا جائزہ لیں۔ لیکن اصل مفہوم اور تفسیر آیت سے قبل، وہ بطور تمہید فرماتے ہیں،

"پچھلے سے کلام کا سلسلہ یوں چلا آتا ہے کہ اہل کتب (بالخصوص یہود) قرآن مجید اور رسالتِ محمدیہ پر مختلف اعتراضات کرتے ہیں (قرآن مجید ان اعتراضات کا جواب دیتا ہے) اسی سلسلہ میں ان کا ایک اعتراض یہ بھی تھا (اور یہ اعتراض بڑا اہم تھا) کہ جب خدا نے انبیاء سابقین (مثلاً "حضرت موسیٰ



وغیرہ) پر اپنے احکام نازل کر دیئے تھے اور وہ احکام تورات وغیرہ میں موجود ہیں، تو پھر ان کی موجودگی میں اس نئے رسول اور نئی کتب کی کیا ضرورت تھی؟ اس آیت میں اسی اعتراض کا جواب دیا گیا ہے۔

(لغات القرآن: ص ۱۲۰۹)

”مفکر قرآن“ صاحب کی یہ علت تھی کہ قرآنی آیات کو خود ساختہ معانی کا لباس پہنانے کے لئے ”وہ“ ایک ایسی تمہید باندھا کرتے تھے جس سے وہ اپنے ذہنی مقصود تک پہنچنے کے لئے زینے کا کام لیا کرتے تھے۔ چنانچہ آیت سخ کی تفسیر سے قبل، ان کی یہ تمہید بھی اسی نوعیت کی ایک مثل ہے۔

”مفکر قرآن“ صاحب نے یہ تو بتا دیا کہ — ”بیچھے سے سلسلہ کلام یوں چلا آ رہا ہے کہ اہل کتاب (بالخصوص یہود) قرآن کریم اور رسالتِ محمدیہ پر مختلف اعتراضات کرتے تھے۔۔۔ لیکن یہ واضح نہ کر سکے کہ اعتراضات کا یہ سلسلہ کس آیت سے شروع ہوا اور کس آیت پر ختم ہوا، جبکہ ہم صریح طور پر دیکھ رہے ہیں کہ آیت سخ جس رکوع میں واقع ہے، اس کی ابتداء ہی — مَا آتَيْنَا آلَ فِرْعَانَ آمَنُوا — کے خطاب سے ہو رہی ہے، اس آیت کے بعد والی آیات بھی اہل ایمان ہی سے مخاطب ہیں، آخر کس دلیل قرآنی کی بناء پر ان آیات کے خطاب کا رخ، اہل ایمان سے موڑ کر اہل کتاب کی طرف کیا جائے؟ پھر ”مفکر قرآن“ صاحب نے یہ بھی نہیں بتایا کہ یہود کی طرف سے، نئے نبی اور نئی کتاب کی آمد کے اعتراض کا ماخذ کون سی قرآنی آیت ہے؟

”مفکر قرآن“ کا دو رخا پن : یہاں ”مفکر قرآن“ صاحب کے سیرت و کردار اور ان کے اصولی تفسیر کی پاسداری کا ایک اور پہلو بھی ملاحظہ فرمائیے جو ان کے تضادِ عمل اور دو ٹوٹے پن کا منہ بولتا ثبوت ہے، ایک طرف تو وہ آیت سخ کی توضیح و تشریح کے لئے اعتراضاتِ یہود پر مبنی، آیت کا ”شان نزول“ خود گھڑتے ہیں، اور دوسری طرف قرآن کریم کی تحسین میں یہ ڈھنڈورا بھی پیٹتے ہیں کہ

”خدا کی یہ عظیم کتب، اپنے مطالب کو واضح کرنے کے لئے، نہ تو شانِ نزول کی محتاج ہے اور نہ کسی اور ترتیب کی۔“

(مطالب الفرقان ج ۱ ص ۳۱۶)

۲۔ جی ہاں! جس طرح قرآن پر یہود ”اہم اعتراض“ کیا کرتے تھے، اسی طرح پر وہ صاحب بھی حدیث رسول پر ”اہم اعتراض“ کیا کرتے تھے۔ ”نشا بہت قلوبہم“

آیاتِ قرآن یا آیاتِ کتبِ سابقہ : حقیقت یہ ہے کہ یہود کا یہ اعتراض 'قرآن میں کسے موجود نہیں کہا یہ کہ وہ آیت سے قبل یا بعد متصل ہی موجود ہو' اسے "مفکر قرآن" صاحب نے اپنی کسمل میں خود ڈھلا تا کہ اس کی بنیاد پر آیتِ سخ کی تشریح کرتے ہوئے وہ اپنے مقصودِ ذہنی تک پہنچ جائیں۔ چنانچہ اس خود ساختہ "شکن نزول" کو وہ اپنے ذہنی مقصود کی بنیاد بنا کر اس پر انکا ردہ یوں اٹھاتے ہیں۔

"آیت کے معنی صرف قرآن کریم کی آیت نہیں، قرآن کریم نے ہر رسول کی وحی کو آیاتِ اللہ کہا ہے۔ مثلاً" اسی سورہ بقرہ میں قصہ آدم میں ہے کہ آدم سے کہا گیا

فَاِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَن تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

"جب میری طرف سے تمہارے پاس ہدایت آئے تو جو کوئی اس ہدایت کی پیروی کرے گا اسے کوئی خوف اور حزن نہیں ہوگا" اور اس کے آگے ہے وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا... (۲/۳۹) ان کے برعکس جو لوگ ہماری آیات کی تکذیب کریں گے اور ان سے انکار کریں گے... یہاں سے ظاہر ہے کہ جہاں بھی اور جب بھی خدا کی طرف سے ہدایت آتی ہے اسے آیاتِ اللہ سے تعبیر کیا گیا ہے۔

(لغات القرآن ص ۲۳۸)

"مفکر قرآن" صاحب کی یہ دلیل صرف اسی صورت میں درست قرار پاسکتی تھی جبکہ آیت (۲/۳۸) میں فَاِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى میں هُدًى کی جگہ کتاب یا وحی کے الفاظ ہوتے اور پھر اگلی آیت (۲/۳۹) کی روشنی میں اسے آیاتِ اللہ سے تعبیر کیا جاسکتا تھا۔ لیکن جو لفظ اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا ہے وہ "کتاب" یا "وحی" کا لفظ نہیں بلکہ "هُدًى" کا لفظ ہے اور ہدایت کی آیات ضروری نہیں کہ "وحی" یا "کتاب" ہی کی آیات ہوں۔ بلکہ وہ آفاق و انفس میں پھیلے ہوئے معرفت کروگار کے آثار و علامت بھی ہو سکتے ہیں۔ قرآن کریم کی درج ذیل آیات اس پر گواہ ہیں :

۱۔ عنقریب ہم ان کو اپنی نشانیاں آفاق میں بھی دکھائیں گے اور ان کے اپنے نفس میں بھی یہاں تک کہ ان پر یہ ہمت کھل جائے گی کہ یہ قرآن واقعی برحق ہے۔ (۳۱/۵۳)

وَعَلَّمَتْهُمُ الْاَسْمَاءَ وَالْاَشْجَارَ وَمِمَّا يَنْزُلُ مِنَ السَّمَاءِ فَاذْكُرُوا لَهَا حَمْدَ رَبِّكُمُ الَّذِي يَلْعَنُ لَهَا الْاَشْقٰى وَالَّذِي يَجْعَلُ لِكُلِّ شَيْءٍ مَّزٰجًا ۝۱۶

۲- اور علامات ہیں اور لوگ ستاروں سے راہ پاتے ہیں۔ (۱۶/۱۶)

وَكَاٰنَ مِنْ اٰیٰتِہٖ فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ یَمُرُّونَ عَلَیْہَا وَہُمْ عَنْہَا مُعْرِضُونَ

۳- زمین اور آسمان میں کتنی ہی نشانیاں ہیں جن پر سے یہ لوگ گزرتے رہتے ہیں اور ذرا توجہ نہیں کرتے۔ (۱۷/۱۷)

ان آیات سے واضح ہے کہ **هُنَا** یا **هٰنَا** کی آیات، آفاق و انفس کے وہ آثار و نشانات بھی ہو سکتے ہیں جو خدا کی طرف سے نازل کردہ وحی یا کتب کی آیات کے علاوہ ہوں۔ اس لئے آیتِ سخن میں بغیر کسی دلیل، یا قرینہ سیاق و سباق کے لفظ **“ہٰنَا”** کو **“وحی و کتب”** کی آیات تک محدود و محصور کرنا، **“مفسر قرآن”** صاحب کی ایک ایسی سینہ زوری ہے، جو الفاظ قرآن سے ان کی عقلی کشتی اور ذہنی دنگل کا عمر بھر محرک بنی رہی ہے، اس بیجا سخن سازی کے ساتھ ہی وہ اپنی تحقیق کا نتیجہ یوں بیان کرتے ہیں:

لِذٰلِكَ مَا نَسَخَ مِنْ اٰیٰتٍ مِّنْ اٰیٰتٍ سَبَقَتْ وَہِیَ لَیْسَ بِمُغٰیبٍ ۝۱۷  
بلکہ اس سے مراد ہے کسی سابق وحی کی آیات کی تبدیلی، بعد کی وحی کی آیات سے، جیسا کہ سورہ محل کی آیات میں کہا گیا ہے

وَ اِذَا بَدَّلْنَا آیٰةً مَّكَانًا ۝۱۷

”اور جب ہم ایک آیت کی جگہ دوسری آیت بدل دیتے ہیں“

”مفسر قرآن“ صاحب کی یہ توجیہ، دلیل سے عاری مجرد ایک دعویٰ ہے جو خود غلطی

دلیل ہے، اس کے بطلان پر مندرجہ ذیل امور شہیدِ عدل ہیں۔

اولاً۔۔۔ آیت کا لفظ جب مطلق بولا جائے، تو اس سے مراد آیاتِ قرآنی ہی ہوتی ہیں کیونکہ وہی ہمارے ہی محمود ذہنی ہوا کرتی ہیں، اس سے خواہ خواہ تورات و انجیل کی آیات مراد لینا، جبکہ ان کتبِ سابقہ کا سیاق و سباق میں برے سے ذکر ہی نہ ہو، ایک بیجا سخن سازی ہے۔

ثانیاً۔۔۔ آیتِ سخن کے مخاطب، اہل ایمان ہیں نہ کہ اہل کتب، کیونکہ آیت جس رکوع میں شامل ہے اس کا آغاز ہی **“مَا اَنفَعُ لِّلنَّاسِ اَنْ يُؤْمِنُوْا”** کے الفاظ سے ہوتا ہے، لہذا جب اہل ایمان کو خطاب کر کے یہ کہا جائے کہ **“مَا نَسَخَ مِنْ اٰیٰتٍ”** (ہم جو آیت بھی منسوخ کرتے ہیں) تو اس سے بالیقین آیاتِ قرآن ہی مراد ہوں گی نہ کہ تورات اور انجیل کی آیات۔

ہاں۔۔۔ اگر آیت سے مراد سابقہ وحی ہوتی تو قرآن مَّا نَنْسَخْ مِنْ وَحْيِي يَا مَّا نَنْسَخْ مِنْ كِتَابٍ يَا مَّا نَنْسَخْ مِنْ شَيْءٍ مِّنْهُ لَئِن لَّمْ يَكُنْ مِنْ عِنْدِ رَبِّكَ لَفِي ضَلَالٍ عَظِيمٍ کے الفاظ استعمال کرتا جو مفہوم پرویز کو ادا کرنے کے لئے زیادہ مناسب اور موزوں ہے۔

راجا۔۔۔ جہاں تک سورہ محل کی آیت وَإِنَّا لَمَلْنَا آيَاتَهُ مَكَانَ آيَةٍ كَاتِلِقِ هِيَ تُو یہ مکی دور کی سورت ہے، جس میں دعوت، اہل مکہ کو پیش کی گئی ہے اور اہل مکہ ہی کے اعتراضات سے تعرض کیا گیا ہے، تبدیلی آیت والے قرآنی جملے سے متصل ہی پہلے وَالَّذِينَ هُمْ بِمُشْرِكُونَ سے بھی پتہ چلتا ہے کہ تبدیلی آیت پر إِنَّمَا أَنْتَ مُنْفِتُو کے الفاظ سے حضور اکرم کو خطاب کرنے والے اہل کتب نہیں بلکہ اہل شرک تھے۔ اس سیاق و سباق میں تبدیلی آیت کے قرآنی جملے کو اہل کتب سے متعلق قرار دیکر، سابقہ کتب کی آیات مراد لینا بے محل اور بے جوڑی بات ہے۔ آخر ”مفکر قرآن“ صاحب کی بات کو بلا دلیل کیسے مان لیا جائے؟ کہ تبدیلی آیت والے قرآنی جملے میں آیات کی تبدیلی سے مراد قرآن کی آیات کی تبدیلی نہیں بلکہ تورات و انجیل کی آیات کی تبدیلی ہے۔

فُنْسِيهَا : اس کے بعد ”مفکر قرآن“ صاحب آیت سخنی کے لگے حصہ ”فُنْسِيهَا“ کی تفسیر فرماتے ہیں۔

اس کے بعد لفظ فُنْسِيهَا ہے، یہ لفظ نسی سے ہے۔ نسی کے معنی کسی چیز کو ترک کر دینا یا فراموش کر دینا آتے ہیں، اس لفظ میں یہ ساری حقیقت آجاتی ہے کہ سابقہ کتب آسمانی، اپنی اصلی حالت میں باقی نہیں رہتی تھیں، چنانچہ قرآن میں ہے کہ جو رسول بھی آیا اس کے ساتھ یہی ہوا کہ اس کی وحی میں سرکش اور مفسد لوگوں نے اپنی طرف سے کچھ ملا دیا، لیکن خدا کی طرف سے ایسا ہوتا رہا کہ ان کی اس آمیزش اور ملاوٹ کو الگ کر دیا جاتا اور اس طرح اللہ اپنی آیات کو از سر نو محکم کر دیتا (۲۲/۲۵)

(تفہات القرآن ص ۲۳۱)

اسی چیز کو ”مفکر قرآن“ صاحب ایک دوسرے مقام پر باہیں الفاظ پیش کرتے ہیں۔

مفہوم آیت (۲۲/۵۲) میں پرویزی تحریفات کا جائزہ : ان میں (کتب سابقہ میں — قاسمی) ایسے احکام بھی تھے جنہیں اہل کتب نے اپنی طرف سے وضع کر کے شامل کتب کر رکھا تھا، اس کی شہادت قرآن پاک کے مختلف مقامات میں موجود ہے مثلاً ” (۱۳/۵) ان تحریفات کو جدید وحی منسوخ کر کے، ان کی جگہ اصلی احکام دے دیتی تھی۔ سورہ حج میں اس حقیقت کو ان الفاظ میں بیان کیا گیا ہے۔

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى  
 أَلْفَى الشَّيْطَانَ فِي أَمْنِيَّتِهِ، فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ  
 ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ أَيْدِيَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (۲۲/۵۲)

اور ہم نے (اے رسول) تجھ سے پہلے کوئی رسول اور نبی نہیں بھیجا جس کے ساتھ یہ ماجرا نہ گزرا ہو کہ اس کے بعد، اس کے تلاوت کردہ (پیچلتے خداوندی) میں شیطان نے اپنی طرف سے کچھ مانہ دیا ہو (شیاطین یہ کرتے تھے اور) اللہ ان کی آمیزش کو (دوسرے رسول کی بعثت سے) مٹا دیتا تھا اور اپنے پیچلتے کو پھر محکم بنا دیتا تھا، اللہ علیم و حکیم ہے

(قرآنی فیصلے ج ۳ ص ۴۲)

”مفکر قرآن“ صاحب کی یہ عبارت، ان کی تحریف کو تین پہلوؤں سے طشت ازہام کر رہی ہے۔

اولاً۔۔۔۔۔ سورہ حج کی آیت میں جن تحریفات کا تذکرہ ہے، وہ کب کی گئیں؟ پیغمبر کی وفات کے بعد؟ یا اس کی زندگی میں جبکہ وہ تلاوت کر رہا ہو؟ اللہ تعالیٰ کا جواب یہ ہے کہ **إِنَّمَا تَمَنَّى أَلْفَى الشَّيْطَانَ لِيُنْصِتَ لِي** (شیطان نے یہ کلام پیغمبر کے بعد نہیں، بلکہ ان کی زندگی میں، دورانِ تلاوت کیا) لیکن ”مفکر قرآن“ صاحب کو اللہ تعالیٰ سے اختلاف ہے، ان کے نزدیک یہ شیطانی آمیزش، پیغمبر کے بعد ہوئی چنانچہ الفاظِ قرآن کی قیود سے آزاد ہو کر اور حدودِ مفرواتِ قرآنیہ میں النسخِ آیات کرتے ہوئے، ترجمہ میں اضافی الفاظ یوں داخل کرتے ہیں کہ۔۔۔۔۔ ”تجھ سے پہلے کوئی پیغمبر اور نبی نہیں بھیجا جس کے ساتھ یہ معاملہ نہ گزرا ہو کہ اس کے بعد“۔۔۔۔۔ پرویز صاحب تو اب زیرِ زمین جا چکے ہیں، ان کی ذمت ہی اب یہ معہ حل کرے کہ۔۔۔۔۔ ”اس کے بعد“۔۔۔۔۔ کے الفاظ کن قرآنی مفروات کا ترجمہ ہیں۔

ثانیاً۔۔۔۔۔ ان آمیزشوں اور ملاوٹوں کا ارتکاب کس نے کیا؟ اللہ تعالیٰ نے اس کا مرتکب شیطان کو قرار دیا ہے۔ **إِنَّمَا تَمَنَّى أَلْفَى الشَّيْطَانَ** لیکن ”مفکر قرآن“ صاحب کے نزدیک، ان کا ارتکاب، اہل کتاب اور ان کے سرکش و مفسد افراد نے کیا ہے۔ یہ ان کا اللہ تعالیٰ سے دوسرا اختلاف ہے، حالانکہ شیطان کا لفظ جب مطلق بولا جائے اور کوئی قرینہ ایسا نہ پایا جائے کہ اس سے مراد المرء الانسانی لئے جائیں تو اس سے مراد وہ شیاطین الجن ہوتے ہیں جو نظر نہیں آیا کرتے اور جن کے متعلق خود قرآن یہ کہتا ہے کہ **إِنَّهَا تَرَاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْهُمْ** (وہ اور اس کے ساتھی تمہیں ایسی جگہ سے دیکھتے ہیں جہاں سے تم انہیں

دیکھ نہیں سکتے) پھر یہ امر بھی قاتل غور ہے کہ کوئی فرد انسانی خواہ پیغمبر اور اس کے مشن کا وہ کتنا ہی زبردست مخالف ہو وہ اس امر پر قدرت نہیں رکھتا کہ پیغمبر کی تلاوت کے عین دوران میں وہ آمیزش اور تلاوت کر پائے یہ کام غیر مرئی ہونے کی بناء پر نگاہوں کی گرفت میں نہ آسکنے کے باعث وہ شیطان ہی کر سکتا ہے جو شیاطین الجن میں سے ہو۔

مثلاً۔۔۔ ان شیطانی آمیزشوں اور القاء ابلیسی کو اللہ کب اور کس وقت منسوخ

کرتا ہے؟ جس پیغمبر کی تمنا و تلاوت کے دوران، شیطان القاء کرتا ہے، اسی پیغمبر کے زمانہ

میں اور اسی کے ذریعہ؟ یا اس کے بعد آنے والے کسی دوسرے پیغمبر کے ذریعہ؟ اللہ تعالیٰ

فرماتے ہیں کہ اِنَّا تَعْنَىٰ اَلْقَى الشَّيْطَانُ لِيْ اٰمْنِيَّتِهٖۙ فَيَنْسَخُ اللّٰهُ مَا بَلَّغِيَ الشَّيْطَانُ ثُمَّ

يُحْكِمُ اللّٰهُ اٰمِنَتِهٖۙ ”جب رسول یا نبی تلاوت کرتا تو اس کی تلاوت میں شیطان القاء کر ڈالتا پھر

اللہ شیطانی القاء کو منسوخ کر ڈالتا اور اپنی آیات کو محکم کردیتا“ لیکن ہمارے ”مفکر قرآن“ کو

یہاں بھی اللہ میاں سے اختلاف ہی رہا، ان کے نزدیک القاء شیطانی کا واقعہ، کسی پیغمبر کی

زندگی میں نہیں بلکہ ان کے بعد ہوتا رہا ہے، اور پھر یہ القاء شیطانی اس وقت تک برقرار رہتا

تھا جب تک کہ اس کے بعد کوئی نیا رسول آکر ان آمیزشوں کو مٹا نہیں دیتا تھا، اس مفہوم کو

بچارے اللہ میاں مناسب الفاظ میں پیش نہ کر سکے تو ”مفکر قرآن“ نے ترجمہ میں اپنی طرف

سے کچھ الفاظ کا اضافہ کر کے اللہ میاں کی بت بنا دی اور اس کی لاج رکھ لی۔ (العیاذ باللہ)

اگر آیت (۲۲/۵۲) کے الفاظ پر سے ”مفکر قرآن“ صاحب کے فکر کا بوجھ اتار پھینکا

جائے تو آیت کا سیدھا سا ترجمہ یہ ہوگا۔

ہم نے تجھ سے پہلے کوئی رسول یا نبی نہیں بھیجا جس کے ساتھ یہ ماجرا نہ

گزرا ہو کہ اس کی تلاوت میں شیطان نے اپنی طرف سے کچھ طانہ دیا ہو،

پھر اللہ اس کی خلل اندازی کو مٹا دیتا ہے اور اپنی آیات کو پھر محکم بنا دیتا ہے،

اللہ علیم و حکیم ہے۔

”مفکر قرآن“ صاحب کے الحلقی اور اضالی الفاظ سے پاک یہ ترجمہ واضح کرتا ہے کہ

جس پیغمبر نے بھی تلاوت کی شیطان نے اس میں القاء کیا اور اللہ نے اس کے القاء کو مٹا دیا

اور اپنی آیات کو محکم کر دیا۔ لیکن اگر ”مفکر قرآن“ صاحب کے فکر کا نشانہ بننے والا بھاری

بھرم مفہوم اپنایا جائے تو صورتِ حال کچھ یوں بنتی ہے کہ۔۔۔ ایک نبی (مثلاً) حضرت عیسیٰ

علیہ السلام نے اپنی وحی کی تلاوت کی، شیطان نے القاء کیا، یہ القاء شیطانی اور آمیزش

ابلیسی، صدیوں تک برقرار رہی، آخر کئی صدیوں کے بعد ایک دوسرے پیغمبر (مثلاً) حضرت

محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور اپنی وحی کے ذریعہ، صدیوں پہلے واقع ہونے

والے القاء شیطانی کا آج ازالہ کر دیا گیا۔۔۔

خدا را ذرا سوچئے! کیا اللہ اسی طرح اپنی آیات کو محکم کیا کرتا ہے کہ ایک پیغمبر کی تلاوت کے وقت، ہونے والے القاء شیطانی کو، اللہ تعالیٰ اسی وقت، اسی پیغمبر کے ذریعہ سے نہ مٹائے جس کی تلاوت کے دوران شیطان نے یہ دخل اندازی کی ہے اور اس شیطانی ملاوت اور ابلیسی آمیزش کو صدیوں تک برقرار رہنے دے تاکہ حق و باطل کا یہ مخلوط قرنہماں قرن تک جاوہ ہدایت اور راہِ حق کو مسدود رکھے۔ لوگ نسل در نسل گمراہی کے کھڈوں میں مسلسل گرتے رہیں، مدت دراز تک افراد انسانی کی رسائی سے حق و ہدایت دور بلکہ نظروں سے اوجھل رہیں اور شیطانی آمیزشوں کا یہ زہر (جسے شیطان نے پیغمبر کی تمنا و تلاوت کے وقت، اس کی وحی کے چشمہ صافی میں شامل کر دیا تھا) لوگوں کو صدیوں تک کفر و ضلالت کے قبرستانوں میں پہنچاتا رہے اور اللہ میاں اس وقت تو اس زہر کا ازالہ نہ کرے لیکن صدیاں گزر جانے کے بعد ایک اور پیغمبر بھیجے اور شیطانی ملاوٹوں سے اپنے پیغام کو پاک کرے؟ کیا یہی وہ علم و حکمت ہے جس کی بناء پر آیت کے آخر میں، اللہ تعالیٰ کو واللہ علیم حکیم کہا گیا ہے؟

کیا کبھی ”مفکر قرآن“ صاحب نے اپنے فکر کی ”بلند پروازی“ سے نیچے اتر کر یہ بھی سوچا تھا کہ ان کی اس تشریح سے قرآن بھیجنے والے خدا کے متعلق کیا تصور پیدا ہوتا ہے جس کا طعنہ وہ ہمیشہ قائلینِ حق کو دیا کرتے تھے؟ لیکن ہمارے ”مفکر قرآن“ صاحب کو صرف اور صرف اس سے غرض تھی کہ انہوں نے اپنی دیانت و لمانت کو ہلائے طلق رکھ کر مسخ و تحریف کے ہتھیاروں سے لیس ہو کر، تراجم آیات میں اپنے الحاقی اور اضافی الفاظ سے جو جدت طرازی کی ہے اس میں کہیں فرق نہ آنے پائے، خواہ یہ جدت طرازی اپنی اصل کے اعتبار سے یہود کی مکذوبات ہوں یا نصاریٰ کی مفتریات، مجوس کی مختزلت ہوں یا منادیہ عجم کی خرافات، مفکرینِ مغرب کی ہفوات ہوں یا مستشرقین کی ہرزہ سرایاں۔

تدریج فی تحریف پرویز : حقیقت یہ ہے کہ آیت (۲۲/۵۲) کا مسئلہ تلخ و منسوخ سے کوئی تعلق ہی نہیں ہے چودہ صدیوں پر مشتمل اسلامی لٹریچر میں کہیں اس آیت کو، سخ کے اصطلاحی مفہوم میں کبھی زیر بحث نہیں لایا گیا، علماء نے سخ، معنی ازالہ کے لغوی مفہوم کی وضاحت کے لئے استشہاداً اس آیت کو پیش کیا ہے، لیکن ”مفکر قرآن“ صاحب نے تعلیماتِ قرآنیہ کو اپنی ذاتی خواہشات و آراء کی جینٹ چڑھا دینے کے لئے

(۱) پہلے تو یہ کہا کہ آیتِ سخ (۲/۱۰۶) یہود سے خطاب کرتے ہوئے ان کے اعتراض کا جواب

پیش کرتی ہے حالانکہ آیت کا خطاب اہل ایمان سے ہے  
(۲) اس کے بعد دوسرے قدم پر مَا تَنْسَخُ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَةٍ سے مراد قرآن کریم کی آیات  
لینے کی بجائے کتب سابقہ اور گزشتہ وحی کی آیات کی گئیں  
(۳) پھر تیسرے قدم پر بھی غیبت تھا اگر ”مفکر قرآن“ صاحب یہیں تک محدود رہتے لیکن  
وہ آگے بڑھتے گئے یہاں تک کہ سابقہ وحی کی آیات میں اب یہود و اہل کتاب کی مفتریات و  
مخترعات بھی داخل ہو گئیں۔

یاد رکھئے قرآن کریم یہود و نصاریٰ کے خود ساختہ احکام کی تردید تو کرتا ہے لیکن ان کی  
تسخیر نہیں کرتا ہے۔ اس لئے کہ نسخ و تنسیخ اس حکم پر وارد ہوتی ہے جس کی اصل خدا یا  
رسول سے ثابت ہو، اور جو حکم ہوں ہی بے اصل (جیسے یہود و نصاریٰ کی مکذوبات و  
مخترعات) تو ان کی صرف تردید ہوتی ہے نسخ و تنسیخ نہیں۔ لیکن ”مفکر قرآن“ اہل کتاب  
کے خود ساختہ احکام اور من گھڑت قوانین کو بھی نسخ کے اصطلاحی مفہوم کی بحث میں گھسیٹ  
لائے کیا اہل ایمان ان انسانی قوانین پر عمل پیرا تھے کہ انہیں اب منسوخ کرنے کی ضرورت  
پڑ گئی؟ اہل کتاب اگر ان خود ساختہ قوانین کو مان بھی رہے تھے، تو قرآن ان کے قوانین کو  
خود ان کے لئے کیسے منسوخ کر سکتا تھا جبکہ وہ قرآن کو مانتے ہی نہیں تھے؟ سچی بات تو یہ ہے  
کہ یہود کے سرکش اور مفسد افراد کے خود ساختہ قوانین کو اصطلاحی نسخ کی بحث میں کھینچ لانا  
”مفکر قرآن“ صاحب کی جہالت نہیں ہے تو شرارت ضرور ہے۔ کیا دنیا میں کبھی کوئی ایسی  
حکومت کسی نے دیکھی ہے جو دھوکہ و فریب کی راہ سے جعلی حکمران بن جانے والے  
بہروہوں کے قوانین کی تردید کرنے کی بجائے ان کے قوانین کو منسوخ کرنے۔ شاید ”مفکر  
قرآن“ صاحب ”تردید کرنے“ اور ”منسوخ کرنے“ کے درمیان جو فرق ہے، اس سے قطعی  
بے خبر تھے۔

انساء اور نسیان میں پرویز کا خلیل بحث : اب آئے، آیت نسخ کے دوسرے جزو آؤ  
نُسيهَا نَاتٍ بِغَيْرِ مَنَاهَا أَوْ يُلْهِهَا كِي طرف۔ ”مفکر قرآن“ صاحب لکھتے ہیں۔  
اس کے بعد لفظ نُسيهَا ہے، یہ لفظ نسي سے ہے، نسي کے معنی کسی چیز کو  
ترک کر دینا یا فراموش کر دینا آتے ہیں (لغات القرآن ص ۲۳۸)  
ع۔ بسوخت عقل زجرت ایں چہ بوا العجمی است

جب کسی شخص کے خیالات، قدم قدم پر قرآن سے ٹکراتے ہوں اور وہ اپنے خیالات  
کو بھی چھوڑنا نہ چاہتا ہو اور قرآن سے اپنے تمسک کا ڈھونگ بھی برقرار رکھنے پر مجبور ہو تو  
وہ قرآن کریم کے ایک ایک لفظ میں کترہ بونت کرنے پر تل جاتا ہے تاکہ قرآن سے ہدایت



لینے کی بجائے، الناقراں کو ہدایت دی جائے، اگر میری یہ صاف گوئی، وابستگی طوع اسلام کو ناگوار نہ گزرے تو میں یہ عرض کروں گا کہ پرویز صاحب عمر بھر اسی اویٹریں کی کیفیت سے دوچار رہے ہیں۔

لفظ "نفسھا" کے متعلق ان کا یہ کہنا کہ یہ لفظ نسی سے ہے، ان کے کٹر بیونت اور خدع و فریب کی ایک مثال ہے۔ ایک مبتدی بھی یہ جانتا ہے کہ نسیھا کا لفظ نسی سے نہیں بلکہ انسی (نسی) سے ہے۔ نسی ثلاثی مجرد میں فعل ماضی ہے جبکہ انسی ثلاثی مزید فیہ میں فعل ماضی ہے، نسی کا مصدر نسیان ہے۔ جبکہ انسی (نسی) کا مصدر "انساء" ہے جس سے مضارع کا فعل نسیی، متکلم جمع کے صیغہ میں مجزوم ہو کر ضمیر مفعول ہا سے ملتے ہوئے نسیھا بنا ہے۔ نسی کے معنی "فراموش کرونا" اور "ترک کرونا" دونوں ہی ہیں جبکہ انساء کے معنی صرف "فراموش کر دینے" اور "بھلا دینے" کے ہیں۔ اس میں "ترک کرونا یا ترک کروا دینا" کا معنی موجود نہیں ہوتا۔ یہی وجہ ہے کہ پرویز صاحب خود بھی تلاش بسیار کے باوجود انساء کے معنی "ترک کرنا یا کروا دینا" کی کوئی نظیر اپنی لغات القرآن میں پیش نہ کر سکے اور خود انہیں بھی --- آنتہ لیاہ --- اس نے اس کو بھلا دیا --- کے معنی پر اکتفاء کرنا پڑا

(ملاحظہ ہو لغات القرآن ص ۱۳۱۱)

نسیان اور انساء میں جو واضح فرق ہے اسے "مفکر قرآن" صاحب نظر انداز کرتے ہوئے آونسیھا نأت یخیر منھا اومثیھا کی وضاحت یوں کرتے ہیں:

وہ (یعنی اقوام گزشتہ کے مفید اور سرکش لوگ --- قاسمی) اس وحی کے "کچھ حصہ کو ترک کر دیتے تھے، اس حصہ کو خدائے رسول کی وحی میں پھر شامل کر دیتا تھا" (لغات القرآن ص ۱۳۱۱)

ایک اور مقام پر "مفکر قرآن" صاحب لکھتے ہیں۔

اہل کتاب کے اپنی کتابوں کے بعض پیچلمات کے فراموش کر دینے کا بھی ذکر قرآن کریم میں موجود ہے وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ (۵/۱۳-۱۴) 'اگر ان فراموش کردہ پیچلمات کا موجود رکھنا مقصود ہوتا تو جدید وحی خداوندی انہیں بحال کر دیتی۔'

(قرآنی فیصلے ج ۳ ص ۴۳)

مفکر قرآن کا اللہ تعالیٰ سے اختلاف : غور فرمائیے کہ اللہ تعالیٰ کیا فرما رہے ہیں اور اس کے مقابلے میں "تشریحات مفکر قرآن" کیا کہ رہی ہیں۔

اولا --- اللہ بزرگ و برتر تو یہ فرما رہے ہیں کہ آونسیھا نأت یخیر منھا اگر

ہم کسی آیت کو فراموش کر دیتے ہیں (غور فرمائیے) ”فراموش کر دیتے ہیں“ نہیں بلکہ ”فراموش کر دیتے ہیں“ تو اس سے بہتر یا اس جیسی آیت لے آتے ہیں لیکن ”مفکر قرآن“ کی فکر زدہ تفسیر یہ کہتی ہے کہ — ”اہل کتب اگر خود اپنی کتابوں کے پیچلمات کو فراموش کر دیتے، تو اللہ تعالیٰ جدید وحی کے ذریعہ انہی پیچلمات کو بحال کر دیتا“ —

مانیا“ — اللہ تعالیٰ تو یہ فرما رہے ہیں کہ — ”ہم اگر کسی آیت کو فراموش کر دیتے ہیں تو اس فراموش شدہ آیت کو نہیں بلکہ اس جیسی کسی دوسری آیت کو لے آتے ہیں“ — نَاتٍ بِغَيْرِ مَنَّا أَوْ يَمْثِلَهَا لیکن ”مفکر قرآن“ صاحب کے نزدیک فراموش شدہ پیچلمات کی شکل دیگر پیچلمات نہیں بلکہ انہی نسیان شدہ پیچلمات کو بحال کر دیا جاتا ہے۔

کس قدر زمین و آسمان کا فرق ہے کلام خداوندی میں اور ان تشریحات کلام الہی میں جنہیں ”مفکر قرآن“ صاحب نے اپنے فکر کی بھینٹ چڑھا رکھا ہے۔ ہر شخص خود دیکھ سکتا ہے کہ ”مفکر قرآن“ صاحب قرآن کی تفسیر کیا کرتے تھے یا تحریف؟ ایسے ہی مفسرین کے متعلق اقبل نے کہا تھا

احکام ترے حق ہیں، مگر اپنے مفسر خود بدلتے نہیں، قرآن کو بدل دیتے ہیں  
تویل سے قرآن کو ہٹا سکتے ہیں پازند ہوئے کس درجہ قیساں حرم بے توفیق

قرآن کو پازند بنانے کے لئے ایک اور پرویزی حیلہ : آیت سخ میں نُسبہا کی تشریح میں ایک اور حیلہ بھی کیا گیا ہے تاکہ قرآن کو واقعی پازند بنایا جاسکے۔ ”مفکر قرآن“ فرماتے ہیں:

”نسی کے معنی کسی چیز کو علیٰ حالہ چھوڑ دینے کے بھی ہیں، اس اعتبار سے آیت نُسبہا سے مفہوم یہ ہوگا کہ جن سابقہ احکام کے متعلق ہمارا فیصلہ یہ ہوتا ہے کہ انہیں علیٰ حالہ رہنے دیا جائے، انہیں ہم نئے رسول کی وحی میں اسی طرح شامل کر دیتے ہیں“ (لغات القرآن ص ۱۴۸)

سبحان اللہ! ”مفکر قرآن“ کے اس تفسیری نکتے کے کیا کہنے!

ظہر جو بات کی خدا کی قسم لاجواب کی۔

قطع نظر اس کے نسی کے معنی ”کسی چیز کو علیٰ حالہ چھوڑ دینے“ کے ہیں بھی یا نہیں؟ اگر نسی کے یہی معنی ہوں تو قَسْلَىٰ قَسْلَىٰ کے معنی ”کسی چیز کو علیٰ حالہ چھوڑ دینے“ کے ہوں گے۔ کیونکہ آیت میں باب اِنْفَعَل کا مضارع ہی آیا ہے۔ لیکن معنی خواہ نسیان کا لیا جائے یا انشاء کا دونوں میں سے کوئی معنی بھی آیت سخ میں نصب نہیں ہوتا۔ الفاظ قرآن یہ

ہیں مَا نَسَخَ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ يُلْهِهَا "ہم جو آیت بھی منسوخ کرتے ہیں یا جس آیت کو بھی علی حادہ چھوڑتے ہیں (یا چھڑوا دیتے ہیں) تو ہم اس کے بہتر یا اس جیسی آیت لے آتے ہیں"۔۔۔۔۔ خود سوچئے کہ جب ایک آیت کو اللہ تعالیٰ نے خود ہی وحی یا کتاب اللہ میں علی حادہ چھوڑ دیا (یا چھڑوا دیا) تو پھر اس جیسی یا اس سے بہتر آیت لے آنے کا کیا معنی؟ بہتر یا اس جیسی آیت تو اسی صورت میں لائی جاتی جب اللہ تعالیٰ اسے اٹھا لیتے خواہ بذریعہ نسخ یا بذریعہ انشاء۔ لیکن جب آیت کو علی حادہ چھوڑ دیا گیا تو اس جیسی یا اس سے بہتر آیت لانے کا محل کیا رہا؟

اب اس معنی کا جائزہ جسے "مفکر قرآن" نے پیش کیا ہے، ایک اور پہلو سے بھی لیجئے۔

عقیدہ توحید پر ایمان، عقیدہ رسالت پر ایمان اور عقیدہ آخرت پر ایمان لانے کا حکم، نیز والدین سے حسن سلوک، اخلاقی فضائل کو اختیار کرنے اور اخلاقی زمام و رزائل کو ترک کرنے کا حکم، وغیرہ امور ہیں جنہیں اللہ نے ہر وحی میں شامل کیا ہے، ان جملہ احکام کو اللہ تعالیٰ نے یکے بعد دیگرے آنے والے ہر پیغمبر کی وحی میں "علی حادہ چھوڑے" رکھا ہے، کیا ان احکام کا ہر وحی میں "علی حادہ چھوڑے" رکھا جانا، خدائے بزرگ و برتر کا "نسیان" ہے جس کے باعث یہ احکام ہر آسمانی کتاب کا مستقل جزو بنے رہے ہیں؟ اگر ایسا ہی ہے تو قرآن کریم کی آیت مَا كَانَ وَجْهَكَ نَسِيًّا (۱۹/۶۳) "تیرا رب بھولنے والا نہیں ہے" کا کیا مطلب ہے، نیز اس فرمان موسوی کا کیا معنی و مفہوم ہے جسے قرآن نے باس الفاظ نقل کیا ہے کہ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسِي (۵۲/۲۰) میرا رب نہ بھولتا ہے اور نہ ہی بھولتا ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ آیت نسخ کا اصل مفہوم وہی ہے جسے علماء امت چودہ صدیوں سے بیان کرتے چلے آ رہے ہیں اور جسے "مفکر قرآن" صاحب نے اپنے ذوق تحریف کے باعث نشانہ اعتراض بنایا ہے، "اولاً" اس لئے نسخا کے اصل دینے ہی کے ہیں۔ ثانیاً" اس لئے کہ قرآن نے حضور اکرم کے نہ بھولنے کو مطلق نہیں رکھا بلکہ اپنی مشیت کے تابع رکھا ہے، الفاظ قرآن ملاحظہ فرمائیے۔

سَنُقَرِّبُكَ فَلَا تَنْسَى ﴿١﴾ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ (۸۷/۷-۶)

ہم تجھے پڑھا دیں گے، پھر تم نہیں بھولو گے، الا یہ کہ خود اللہ یہ چاہے (کہ تجھے بھلا دے) اس آیت میں الا کا استثناء متصل نہیں ہے بلکہ استثناء منقطع ہے، جس کی وجہ سے ترجمہ میں فرق واقع ہو جاتا ہے، استثناء متصل کے لحاظ سے ترجمہ آیت یوں ہوگا۔۔۔۔۔ "ہم تجھے پڑھا دیں گے پھر تو نہیں بھولے گا مگر وہ جو اللہ چاہے کہ تو بھول

ہے۔ جبکہ استثناء منقطع کے اعتبار سے ترجمہ یہ ہوگا۔۔۔۔۔ ”ہم تجھے پڑھا دیں گے پھر تو نہیں بھولے گا مگر وہ جو اللہ چاہے کہ تجھے بھلا دے۔۔۔۔۔ اور یہ ”بھلا دینے“ کا معاملہ آیت سخنی میں (نُنْسِيهَا مِیں) مذکور ہے جسے ”مفکر قرآن“ صاحب نے تصریف آیات کی آڑ میں آیات پر تصرف کرتے ہوئے ”بھلا دینے“ کے ایک صحیح مناسب اور راست بیٹھنے والے معنی کو چھوڑ کر دیگر معانی کا سہارا لیا ہے۔

لیکن ”مفکر قرآن“ صاحب کو یہ مفہوم آیت (۷-۶/۸۷) اس لئے قائل قبول نہیں ہے کہ یہ بقول ان کے ”خلاف قرآن ہے۔

وَلَيْنَ شِئْنَا لَنذَّهَبَنَّ

قرآن کہ تم میں ہے

بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لَنْ لَا يَتَّخِذَ لَكَ بِهِ عِلْمًا وَكَيْلًا (۱۷/۸۶)

”اگر ہم چاہتے تو جو کچھ تیری طرف وحی کیا جاتا ہے اسے اٹھا کر لے جاتے اور پھر کوئی قوت تیری طرف سے ہمارے خلاف وکالت کر کے (اسے واپس نہ لاسکتی تھی)۔“

”اگر ہم چاہتے“ سے واضح ہے کہ اگر خدا چاہتا تو وہ ایسا بھی کر سکتا تھا، لیکن اس نے ایسا چاہا نہیں، اس لئے ایسا نہیں کیا۔ اس سے واضح ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو کچھ حضور پر نازل کیا اس میں سے کچھ بھی واپس نہیں لیا گیا۔۳۔

(قرآنی فیصلے ج ۳ ص ۳۴)

اس آیت کا مطلب اس کے سوا کچھ نہیں کہ اللہ نے جس رسالت سے آپ کو سرفراز کیا ہے وہ آپ سے سلب نہیں کی گئی (یا نہیں کی جائے گی) نبوت کا جو تاج آپ کے سر پر رکھا گیا ہے اسے واپس نہیں لیا گیا (یا نہیں لیا جائے گا) قرآن جس قدر بھی آپ پر نازل ہو چکا ہے اس سے آپ کو محروم نہیں کیا گیا (یا نہیں کیا جائے گا) آیت کا یہ مطلب ہرگز نہیں ہے کہ کوئی ایک آدھ آیت بھی بذریعہ سخنی یا بذریعہ انشاء واپس نہیں لی جائے گی کیونکہ اَلَّذِي اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ سے مراد وہ پورا قرآن ہے جو اس وقت تک آپ کی طرف نازل کیا جا چکا تھا نہ کہ اس کا کوئی جز یا ایک آدھ آیت۔ اس کی دلیل یہ ہے کہ اس آیت

۳۔ ”اس میں سے کچھ بھی واپس نہیں لے گیا“ یہ الفاظ مفہوم قرآن کو بصوت ادا نہیں کرتے، اگر یہ کہا جاتا کہ ”اسے واپس نہیں لے گیا“ تو مفہوم صحیح طور پر ادا ہو جاتا۔ ویسے بھی کسی چیز کو پورے کا پورا واپس لینا اور چتر ہے اور اس میں سے معمولی حصہ واپس لینا اور چتر ہے، معمولی حصہ تو بذریعہ سخنی یا بذریعہ انشاء (آیت سخنی کی رو سے) واپس لیا جاسکتا ہے لیکن مکمل قرآن اور پوری وحی واپس نہیں لی جاسکتی (۱۷/۸۸)

میں الَّذِي اَوْحٰنَا الْكَلِمَ كِنْيَةِ كے بعد اگلی آیت میں بعضُ القرآن كِنْيَةِ کی بجائے پورے قرآن کا ذکر پائیں الفاظ کیا گیا ہے۔

کہہ دو! اگر انسان اور جن سب کے سب مل کر اس قرآن جیسی کوئی چیز لانے کی کوشش کریں تو نہ لاسکیں گے چاہے سب ایک دوسرے کے

مددگار ہی کیوں نہ ہوں۔ (۱۷/۸۸)

الغرض، یہ آیت (۸۷-۸۸/۱۷) جس چیز کی نفی کر رہی ہے وہ یہ ہے کہ آپ سے پورا قرآن واپس لے کر آپ کو منصب نبوت سے معزول کر دیا جائے۔ وحی میں سے کسی آیت کو بذریعہ انشاء یا بذریعہ نسخ واپس لینا اس آیت (۸۷-۸۸/۱۷) کے منافی نہیں ہے، اس لئے کہ

(۱) اللہ تعالیٰ نے آیت نسخ میں نَسَهَا کا لفظ بول کر خود یہی معنی مراد لیا ہے۔

(۲) آیت (۸۷-۸۸/۱۷) میں پیغمبرؐ کے نہ بھولنے کے معاملے میں بذریعہ استثناء منقطع، اس کے بھلا دیئے جانے کا خود اثبات کیا ہے

(۳) قرآن میں بعض آیات خود اس پر دلالت کرتی ہیں کہ بعض آیات کو خارج از قرآن کر دیا گیا ہے، اس کا ثبوت آگے آ رہا ہے۔

تنگے کا سہارا : آیت (۸۷-۸۸/۱۷) میں واقع استثناء کو غیر موثر قرار دینے کے لئے ”مفسر قرآن“ صاحب نے ایک اور تنگے کا سہارا بھی لیا ہے۔ چنانچہ وہ علامہ محمد عبدہ کی تفسیر المنار کے حوالہ سے (جسے علامہ رشید رضا نے مرتب کیا ہے) لکھتے ہیں کہ

اگر اس آیت کے معنی بھول جانے کے بھی لئے جائیں، تو بھی الا ماشاء اللہ اس کی نفی کر دیتا ہے، کیونکہ استثناء بالمشیت، اسلوب قرآن میں ہر جگہ ثبوت و استمرار کے لئے آتا ہے یعنی جہاں الا کے بعد ماشاء اللہ وغیرہ الفاظ آئیں جن سے مراد مشیت خداوندی ہوتی ہے تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ جیسا پہلے کہا گیا ہے، اس کے خلاف ہرگز نہیں ہوگا۔

(المنار ج ۱ ص ۳۱۸-۳۲۱ بحوالہ قرآنی فیصلے ج ۴ ص ۳۵)

اس میں شک نہیں کہ بعض آیات میں ایسا استثناء، ثبوت و استمرار کے لئے آیا ہے لیکن یہ کوئی قطعی قاعدہ یا حتمی کلیہ نہیں ہے جو قرآن کریم کے ہر مقام پر راست آتا ہو۔ مثلاً ”قرآن کریم میں ہے لَفَزِعَ مِنْ لِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ آسمانوں اور زمین میں رہنے والے ہول کھا جائیں گے ماسوائے ان لوگوں کے جنہیں اللہ اس ہول سے بچانا چاہے گا۔ یہ آیت، استثناء بالمشیت ہی کی قبیل سے ہے اور ظاہر ہے اللہ کے

کلہ استثناء سے پہلے جن لوگوں کا ذکر ہے ان کے لئے دہشت سے سراپمہ ہونے کا ایسا ثبوت اور استمرار نہیں ہے کہ ہر شخص ہی خوف اور گھبراہٹ میں مبتلا ہو اور کوئی بھی اس سے مستثنیٰ نہ ہو ورنہ الا کا استثناء بے فائدہ اور بیکار محض ہو گا۔ دوسری آیت جس میں استثناء بالمشیت کا یہ قلمہ جاری نہیں ہوتا، حضور اکرمؐ سے متعلق ہے۔

قُلْ لَا أَمَلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ

”کہہ دیجئے کہ میں اپنے لئے نفع اور نقصان کا مالک نہیں مگر یہ کہ جو اللہ چاہے۔“ (۷/۱۸۸) اس نفع و نقصان کی ملکیت کی جو نفی کی گئی ہے وہ بھی استثناء بالمشیت کے ساتھ ہے۔ بعد میں حضور کو جنگوں میں جو فوائد پہنچے خواہ مل کی ملکیت کے ذریعہ سے یا افراد (غلاموں) کی ملکیت کے ذریعہ سے، وہ بھی مشیتِ خداوندی ہی کے تحت تھے اور قرآن نے ان منافع کی ملکیت کو آپؐ کے دانہ ہاتھ کی ملکیت سے تعبیر فرمایا ہے۔ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ استثناء بالمشیت کا یہ قلمہ جہاں جاری نہیں ہوتا، اس کی تیسری مثل فَصَّيْقَ

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ (۶۸/۳۹) کی آیت ہے۔

ظاہر ہے کہ اس آیت میں بھی الا سے قبل جو کچھ مذکور ہے وہ ایسا نہیں ہے کہ کسی فرد کا بھی استثناء نہ ہو، اور ہر شخص ہی ہلاکت کا شکار ہو۔

الغرض، اس قلمہ کے طے کی بنیاد پر یہ دعویٰ کرنا کہ سُنْفَرِيْكَ فَلَا تَسْبِيْهِ إِلَّا مَا شَاءَ اللہ میں حضور اکرمؐ کے عدم لسیان کو ثبوت و استمرار بخشا گیا ہے اور الا ماشاء اللہ کا استثناء واقع ہی نہیں ہوا ہے، صرف اسی صورت میں درست قرار پاسکتا ہے جبکہ یہ استثناء، استثناء متصل ہو، اس صورت میں واقعی حضور اکرمؐ اپنے طور پر بھول نہیں سکتے۔ مگر یہاں تو یہ استثناء، استثناء منقطع ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ حضور اکرمؐ اپنے طور پر تو نہیں بھولیں گے مگر اللہ تعالیٰ اپنی مشیت سے انساں کا معاملہ صلور فرما دیں گے جسے اللہ تعالیٰ نے آیت میں اَوْ نُنْسِهَا نَأْتِ بِحَيْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلَهَا کو اپنے دستور کے طور پر پیش کیا ہے۔

ثبوت انساں آیت : اب اگر ایک طرف، اللہ تعالیٰ آیتِ سخ میں انساں کو اپنے دستور کے طور پر پیش کرتے ہیں اور دوسری طرف پیغمبر کو قرآن پڑھا دینے کے بعد، ان کے بھلا دیئے جانے کو اپنی مشیت کے تلخ رکھ کر استثناء کرتے ہیں اور تیسری طرف قرآن کریم میں ایسی آیات نازل کرتے ہیں جو انساں پر صریحاً دلالت کرتی ہیں تو اس کے بعد سخ کے اس موقف میں کیا وزن رہ جاتا ہے جسے ”مفکر قرآن“ عمر بھر پیش کرتے رہے ہیں۔

اب ہم ایک ایسی آیت پیش کرتے ہیں جو انشاء پر واضح دلیل ہے۔  
 إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي ۚ أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةٌ فَمَا  
 فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ  
 رَبِّهِمْ ۗ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ  
 بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا  
 وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفٰسِقِينَ

پیکر، اللہ اس سے ہرگز نہیں شرماتا کہ پھر یا اس سے بھی حقیر تر کسی چیز کی تمثیل دے، جو لوگ حق بات کو قبول کرنے والے ہیں، وہ انہی تمثیلوں کو دیکھ کر جان لیتے ہیں کہ یہ حق ہے جو ان کے رب ہی کی طرف سے آیا ہے اور جو ماننے والے نہیں ہیں وہ انہیں سن کر کہنے لگتے ہیں کہ ایسی تمثیلوں سے اللہ کو کیا سروکار؟ (۲/۲۶)

یہ آیت اسی امر کو واضح کرتی ہے کہ قرآن میں کوئی ایسی آیت ضرور نازل ہوئی تھی جس میں پھر جیسی حقیر مخلوق کی مثل بیان کرتے ہوئے کوئی حکم دیا گیا تھا جسے کفار نے محض اس وجہ سے اٹھو کہ بنا لیا تھا کہ خالق کائنات کی عظیم ہستی کے لئے پھر جیسی حقیر مخلوق کی مثل بیان کرنا شین خداوندی سے فرو تر بات ہے، ان کے اس اعتراض کا قرآن نے اس آیت (۲/۲۶) میں جواب دیا ہے۔ اب اگر اللہ تعالیٰ نے پھر والی تمثیل پر مشتمل کوئی آیت نازل ہی نہیں کی تھی تو مشرکین کا اعتراض کس چیز پر تھا جس کا جواب آیت (۲/۲۶) میں دیا گیا ہے؟ اور اگر اللہ نے ایسی آیت نازل کی تھی تو وہ شامل قرآن کیوں نہ ہو سکی؟ نزول آیت کے بعد، اگر پیغمبر اسے بھولا بھی نہیں، اللہ نے اس کو منسوخ بھی نہیں کیا، اور انشاء کے ذریعہ سے ذہنوں سے محو بھی نہیں کیا تو آخر وہ آیت گئی کہاں؟ ہمارے نزدیک، اس کا جواب یہ ہے کہ اللہ نے بذریعہ انشاء قلوب و اذہان سے اس آیت کو محو کر دیا۔

توضیح آیت سخ اپنے سیاق و سباق میں : آیت سخ پر ”مفکر قرآن“ صاحب کے مفکرانہ نکات کا جائزہ لینے کے بعد، اب ہم اسے اس کے سیاق و سباق میں پیش کرتے ہیں۔ ہم آیات کے متن سے صرف نظر کرتے ہوئے محض ترجمہ پر اکتفا کر رہے ہیں۔

”اے ایمان والو! زاریا نہ کہا کرو بلکہ انظرنا کہا کرو، اور توجہ سے بات سنا کرو یہ کافر تو عذاب الیم کے مستحق ہیں، یہ لوگ جنہوں نے دعوت حق کو

قبول کرنے سے انکار کر دیا ہے خواہ وہ مشرک یا اہل کتب میں سے ہوں، ہرگز یہ پسند نہیں کرتے کہ تمہارے رب کی طرف سے تمہارے اوپر کوئی بھلائی نازل ہو مگر اللہ جس کو چاہتا ہے اپنی رحمت کے لئے جُن لیتا ہے اور وہ بڑا فضل فرمانے والا ہے۔

ہم جس آیت کو منسوخ کرتے ہیں یا بھلا دیتے ہیں اس کی جگہ اس سے بہتر آیت لے آتے ہیں یا کم از کم ویسی ہی۔ کیا تم جانتے نہیں ہو کہ اللہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے؟ کیا تمہیں خبر نہیں ہے کہ زمین اور آسمانوں کی بادشاہی اللہ ہی کے لئے ہے، اور اس کے علاوہ کوئی تمہاری خبر گیری کرنے والا اور تمہاری مدد کرنے والا نہیں ہے۔

پھر کیا تم اپنے رسول سے، اس قسم کے سوالات اور مطالبے کرنا چاہتے ہو جیسے اس سے پہلے موسیٰ سے کئے جا چکے ہیں حالانکہ جس شخص نے ایمان کی روش کو کفر کی روش سے بدل لیا وہ رُبوہِ راست سے بھگ گیا“  
(سورۃ البقرہ۔ آیت ۱۰۳ تا ۱۰۸)

ان آیاتِ مبارکہ سے مندرجہ ذیل باتیں واضح ہیں

اولاً” — آیتِ فتح ان ہی آیات میں واقع ہے، ان کا خطاب اہل ایمان سے ہے یہود یا اہل کتب سے نہیں ہے کہ ان کے کسی مطالبہ پر یہ آیات اُتری ہوں۔  
ثانیاً” — آیتِ فتح سے قبل اہل ایمان سے خطاب کرتے ہوئے، ان کے لئے راجحہ کہنے کے حکم کو منسوخ کیا گیا اور اَنْظُرْنَا كُنْے کے حکم کو بطورِ تلخ، اس کا قائم مقام اور نعم البدل قرار دیا گیا ہے۔ حکیم تلخ اور حکیم منسوخ دونوں، شریعتِ محمدیہ ہی کے احکام ہیں نہ کہ دو مختلف شرائع کے، جن میں سے بعد کی شریعت کا کوئی حکم سابقہ شریعت کے کسی حکم کا تلخ بن رہا ہو۔

ثالثاً” — اہل ایمان سے خطاب کر کے شریعتِ محمدیہ کے ایک حکم کو شریعتِ محمدیہ ہی کے ایک دوسرے حکم سے منسوخ کرنے کے بعد اگر مَا نَنْسَخْ مِنْ اَمْرٍ کَمَا جَاءَتْ، تو آیت سے کسی سابق وحی کی آیات مراد لینا، تَلْفِیْہا ہے آیت سے مراد بالیقین شریعتِ محمدیہ کا حکم، یا قرآن ہی کی آیت ہے جس سیاق و سباق میں یہ آیت کسی جارحی ہے، اس میں یہی کچھ مراد لیا جاسکتا ہے نہ کہ کچھ اور۔

رابعاً” — آیتِ فتح کے بعد، اہل ایمان سے یہ کہا گیا کہ — ”وہ اپنے رسول سے ایسے سوالات نہ کریں جیسے سوالات اور مطالبات قومِ موسیٰ نے حضرت موسیٰ سے کئے



تھے۔“ اب اس امر کی تحقیق کیجئے کہ قوم موسیٰ کے یہ سوالات و مطالبات، ان کی اپنی شریعت کے احکام سے متعلق تھے یا کسی سابقہ شریعت سے متعلق تھے جسے حضرت موسیٰ سے قبل کوئی پیغمبر لے کر آئے تھے۔ اگر بنی اسرائیل کے سوالات، کسی سابقہ شریعت کے متعلق تھے تو اس امر کی گنجائش ہو سکتی ہے کہ بعد والی شریعت اپنے سے پہلے والی شریعت کے کسی حکم کو منسوخ کر ڈالے لیکن اگر ان سوالات کا تعلق موسوی شریعت ہی کے احکام سے ہو تو پھر یہ مانے بغیر چارہ کار نہیں کہ ایک ہی شریعت کا کوئی حکم کسی دوسرے حکم کی تفسیح یا تخصیص کر سکتا ہے۔

بنی اسرائیل کے ان سوالات و مطالبات کا تذکرہ قرآن میں موجود ہے جو انہوں نے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے کئے تھے۔

(۱) بنی اسرائیل کا پہلا مطالبہ یہ تھا کہ حضرت موسیٰؑ ان کے لئے ایک بُت تراش دیں تاکہ وہ اس کی بندگی کریں۔ مَا مُوسَىٰ اجْعَلْ لَنَا آلِهَةً كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ (۷/۱۳۸) ”اے موسیٰ، ہمارے لئے ان لوگوں کے معبود جیسا ایک معبود بنا دیں“ اس مطالبے کا بریو راست نتیجہ یہ تھا کہ وَمَا أَيْرُوا إِلَّا لِيُعْبَدُوا إِلَهًا وَاحِدًا کا حکم ساقط اور منسوخ ہو کر رہ جائے۔

(۲) ذبح بقرہ کے حکم سے جان چھڑانے کے لئے بنی اسرائیل نے پے در پے سوالات کئے جن کی تفصیل سورہ بقرہ میں موجود ہے۔ وہ گائے کو ذبح نہیں کرنا چاہتے تھے (وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ) ذبح بقرہ کا حکم ملتے ہی وہ جس گائے کو بھی ذبح کر ڈالتے حکم کا تقاضا پورا ہو جاتا لیکن ان کی معصیت کوش روش نے انہیں آسلیا اور وہ سوال در سوال کا سلسلہ اٹھاتے گئے جس کے نتیجے میں ذبح بقرہ کا حکم تو برقرار رہا لیکن ان کے ہر سوال کے نتیجے میں قیود و شرائط بڑھتی گئیں اور انتخاب گائے کا دائرہ تنگ سے تنگ تر ہوتا گیا اور حکم کے عملی امثال میں وہ دقت اور دشواری کا شکار ہوتے گئے۔

(۳) ان کا ایک مطالبہ اللہ کو بے نقاب دیکھنے کا بھی تھا۔ یہ مطالبہ باری تعالیٰ کے شوق دیدار کے باعث نہ تھا بلکہ مزاج کے تعنت کی بناء پر، اتباع موسیٰؑ کے لئے بطور شرط رکھا گیا تھا تاکہ اتباع پیغمبر سے جان چھوٹ جائے۔ بلافاصلہ دیگر اتباع پیغمبر کا حکم ساقط و منسوخ ہو جائے۔ الغرض بنی اسرائیل نے اپنے پیغمبر سے جتنے بھی سوالات اور مطالبات کئے ان کا تعلق کسی سابقہ شریعت سے نہ تھا بلکہ ان کی اپنی موسوی شریعت سے تھا جن کو اگر مان لیا جاتا تو دین کے اساسی احکام ہی نسخ و سقوط کا شکار ہو جاتے۔

اس صورتحال میں جب مسلمانوں سے یہ کہا گیا۔ ”کیا تم اپنے رسول سے اسی طرح سوالات و مطالبات کرنے کا ارادہ کرتے ہو جیسے حضرت موسیٰؑ سے کئے گئے“۔ تو

امتِ محمدیہ کو امتِ موسویہ کی نظیر و مثل قرار دیا گیا۔ جس طرح امتِ موسیٰ نے سوالات کر کے اپنے احکام پر قیود و شرائط کا اضافہ کر کے، انہیں مشکل بنا دیا اس طرح امتِ محمدیہ کو اسی روش کے اختیار کرنے سے منع کیا گیا کہ وہ بھی اسلامی احکام پر اپنے سوالات کی بدولت شروط و قیود کا اضافہ کر کے اپنے لئے ناقابل عمل یا کم از کم عیسیر العیل نہ بنا دیں دوسری صورت یہ ہے کہ اسلامی احکام کے نسخ پر یہود ان مسلمانوں کے دلوں میں، جن سے ان کے تعلقات زمانہ جاہلیت سے قائم تھے شکوک و شبہات کے کانٹے ڈالنے لگے تاکہ مسلمان بھی قتل و قتل اور سوال در سوال کی بیماری میں مبتلا ہو جائیں۔ بعض منسوخ احکام سے یہود کو خاصی تکلیف ہوئی۔ مثلاً "راعنا کہنے کے حکم کے منسوخ ہونے سے انہیں اس لئے تکلیف ہوئی کہ اس لفظ کی آڑ میں ان کے لئے اپنے خبیث باطن کے اظہار کا موقع باقی نہ رہا۔ تحویل قبلہ کے حکم سے انہیں اس لئے دکھ ہوا کہ جو قبلہ چھوڑا گیا تھا وہ ان کا آبائی قبلہ تھا جس سے ان کی آباء پرستی پر چوٹ پڑی تھی۔ تاہم بات کچھ بھی ہو، اہل ایمان کے دلوں میں شکوک و شبہات کے کانٹے یہود نے ڈالے ہوں یا یہ سوالات خود بخود ان کے ذہنوں میں پیدا ہوئے ہوں، قرآن نے اہل ایمان ہی سے خطاب کیا اور یہ بتایا کہ

ہم جو حکم بھی تبدیل کرتے ہیں بذریعہ نسخ یا بذریعہ انشاء تو ہم اس سے بہتر حکم لے آتے ہیں دنیا میں سولت کے پیش نظر یا آخرت میں اجر و ثواب کے پیش نظر، یا لوگوں کی منفعت کے اعتبار سے ویسا ہی حکم لے آتے ہیں کیا تم نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ علیم حکیم اور قدرت والا ہے۔ جس سے خیر و احسان کے علاوہ کچھ صلور نہیں ہوتا اور اس نے یہ سیدھی سلوی آسان شریعت تمہیں عطا کی ہے تاکہ اپنے بندوں پر سے اغلال و اصر کے بوجھ اتار دیئے جائیں۔

یہ نہ گمان کرو کہ یہ تبدیلی احکام اس کی قدرت میں مجزیاً مصلحت میں جمل کے باعث ہے بلکہ یہ تبدیلی لوگوں کی منفعت کے ساتھ وابستہ ہے، وہ لوگوں کے احوال میں مالک و متصرف ہے جو چاہے فیصلہ فرمائے جو چاہے حکم دے، جس حکم کو چاہے نسخ و انشاء کے ذریعہ سے تبدیل یا محو کرے، اور تمہارے لئے اللہ کے سوا کوئی کار ساز نہیں ہے جو تمہارے احوال و شئون کی رعایت کرے اس کے سوا کوئی حامی و مددگار نہیں ہے جو تمہاری مدد کرے پس تم اس کے علاوہ کسی پر وثوق اور اعتکونہ کرو وہی بہترین کار ساز و مددگار ہے۔

کیا تم اے مومنو! — یہ چاہتے ہو کہ اپنے رسول کو اسی طرح اپنے سوالات و مطالبات کا نشانہ بناؤ جیسا کہ موسیٰ کو بنایا گیا، پھر تم اسی طرح گمراہ ہو جاؤ جیسے وہ ہوئے تھے اور تمہاری مثل، ان یہود کی طرح ہو جائے جنہوں نے تعنت اور تکبر کے ساتھ "اللہ کو بے

نقاب دیکھنے کا مطالبہ کر دیا اور اپنے نبی سے وہ کچھ طلب کیا جس کا طلب کرنا روانہ تھا یعنی یہ کہ ”ہمارے لئے ایک معبود تراش دو“ پھر کیا تمہارے لئے۔۔۔ اے مومنو۔۔۔ یہ مناسب ہے کہ اپنے نبی سے تعنت برتو؟ اور اپنی مشیت کے مطالبے کرو؟ جس کے نتیجہ میں تم بھی یہود کی طرح گمراہ ہو کر رہ جاؤ۔

اور جو کوئی ایمان کے بدلے میں کفر اور ہدایت کے بدلے میں گمراہی کو اختیار کرتا ہے تو وہ جاوہ حق سے منحرف اور راہ راست سے الگ ہو جاتا ہے اور ہلاکت کے گڑھوں میں گر جاتا ہے، وہ اپنے آپ کو، اللہ تعالیٰ کے عذاب الیم کے معرضِ خطر میں ڈال دینے کے باعث، خسرانِ مبین سے دوچار کر دیتا ہے۔۴۔

### سنخ شرایع سابقہ

اس پس منظر میں اس بات کی کیا گنجائش ہے کہ آیتِ سنخ میں کتبِ سابقہ کی آیات کا سنخ مراد لیا جائے؟ باقی رہا شرایعِ سابقہ کا سنخ، تو ”مفکر قرآن“ صاحب نے اس میں خواہ مخواہ طویل بحث سے کام لیا اور یہ ثابت کرنے کے لئے صفحے کے صفحے سیاہ کر ڈالے کہ آیتِ سنخ میں، آیات سے مراد کتبِ سابقہ کی آیات ہیں، حالانکہ یہ آیت (۶/۱۰۶) جس رکوع میں شامل ہے اس کی ابتداء ہی سے خطاب، اہل ایمان کو کیا گیا ہے اور اہل ایمان کا تعلق، اگر کتبِ سابقہ اور شرایعِ گزشتہ سے تھا تو صرف اور صرف ایمان کا تعلق تھا نہ کہ عملی اتباع کا۔ کیونکہ اہل ایمان ان شرایع کی اطاعت و پیروی پر مامور نہ تھے کہ ان احکام کو منسوخ کرنے کی ضرورت پیش آتی، ہر پیغمبر کی شریعت، اسی وقت تک مامور بالصل اور واجب الاتباع رہتی تھی جب تک کوئی نئی شریعت اس کے بعد خدا کی طرف سے نازل نہ ہو جاتی تھی۔ ہر نئے پیغمبر کی آمد پر، سابق پیغمبر کی اطاعت از خود ختم ہو جاتی تھی، بالکل اسی طرح جس طرح نئے حاکم کی آمد پر سابق حاکم کی اطاعت باقی نہیں رہتی۔ اس سیدھے سادھے معاملے کو لغاطی کے زور پر، متفرق مقامات کی آیات کو جوڑ توڑ کا نشانہ بناتے ہوئے، جوڑی بحثوں میں پیش کرنا پانی میں مدھانی چلانے کا ایسا فعل ہے جس کا کوئی فائدہ ”مفکر قرآن“ صاحب کے ”اظہارِ فکر“ کے سوا کچھ نہیں ہے۔

۴۔ ہمارے اس مفہوم آیات کو دیکھنے اور پھر ”مفکر قرآن“ صاحب کے انہی آیات (سورہ بقرہ آیات ۱۰۸) کے تحت مفہوم القرآن کو دیکھئے۔ مفہوم آیات میں سنخ و تحریف، الحاق و اخلافی الفاظ کی بھرمار، سنخ و آیات میں الحاد، اور کلام الہی کو اصل مفہوم سے بھیر دینے کی بدترین جساتوں کی واضح مثالیں آپہنچیں گی۔ یہ سب کچھ ”مفکر قرآن“ صاحب کے ”ذوقِ تحریف“ کے کرشمے ہیں۔

## عبوری دور کے احکام یا نسخ احکام؟

اب ہم قرآن کریم کی وہ آیات پیش کرتے ہیں جو نسخ کا صریح ثبوت ہیں۔ لیکن ہم خوب سمجھتے ہیں کہ اگر ان آیات کو علماء امت کے اصول پر اور ان کی تشریحات کی روشنی میں پیش کیا جائے تو وابستگانِ ظلم اسلام اپنی عادت و فطرت کے تحت ان کی تاویل و تحریف پر اتر آئیں گے، وہ اس کا مفہوم کچھ بیان کریں گے اور ہم کچھ اور۔۔۔ اور قارئین کسی نتیجہ و بحث تک نہ پہنچ پائیں گے۔ اس لئے ہم ان آیات کو ”مفکر قرآن“ صاحب کے اصول پر اور ان ہی کی تشریحات کی روشنی میں پیش کریں گے۔ اس لئے بھی کہ

حجہ مدعی لاکھ پہ ہماری ہے گواہی تمہری

”مفکر قرآن“ صاحب کے نزدیک، قرآن کریم کی رُو سے مال و دولت کی انفرادی ملکیت قطعی ناجائز بلکہ شرک ہے۔ یہ بات انہوں نے اپنے پورے لٹریچر میں بنگلہ بار بار اس قدر شرح و بسط سے بیان کی ہے کہ اس پر ان کا اقتباس پیش کرنے کی ہم کوئی ضرورت محسوس نہیں کرتے۔ مال و دولت، ذرائع پیداوار یا زمین کی محض ملکیت کی نفی کا یہ تصور، ان کے نزدیک قرآن کریم ہی سے ماخوذ ہے۔ لیکن قرآن کریم کی بعض آیات، پرویز صاحب کی اپنی تشریح و وضاحت کے مطابق، محض ملکیتِ مال پر دلالت کرتی ہیں مثلاً

آیت (۴/۷) کے تحت وہ لکھتے ہیں

(۱) ... لہذا عورتیں اپنا حق ملکیت الگ رکھتی ہیں، یہ نہیں کہ ہر چیز کا مالک مرد ہوتا ہے، عورت مالک ہی نہیں ہو سکتی۔

(معلوم القرآن ص ۱۷۷)

(۲) ایک دوسرے کے حقوق کی حفاظت کے سلسلہ میں، اس تصور کا ازالہ بھی ضروری ہے جس کی رُو سے یہ سمجھا جاتا ہے کہ حقوقِ ملکیت صرف مرد کو حاصل ہوتے ہیں، عورت کو نہیں ہوتے۔۔۔۔۔ عورت اپنے مال و جائیداد کی آپ مالک ہوتی ہے، اسی طرح یہ سمجھنا بھی غلط ہے کہ کمائی کرنا صرف مرد کا کام ہے، عورت ایسا نہیں کر سکتی۔ مرد اور عورت دونوں اکتسابِ رزق کر سکتے ہیں۔ جو کچھ مرد کمائے وہ اُس کا حصہ ہے، جو کچھ عورت کمائے وہ اُس کا۔

(معلوم القرآن آیت (۴/۳۲) ص ۱۸۷)

(۳) مردوں اور عورتوں کے جداگانہ حقوقِ ملکیت کا فطری تقاضا یہ ہے کہ مرنے والے کے ترکہ میں ان سب کا حصہ ہو صرف مردوں ہی کا نہ ہو۔

(معلوم القرآن ص ۱۸۸)

حق یہی ہے کہ قرآن، مال و دولت کی محض ملکیت کا قائل ہے اور اپنی اقتصادیات کی بنیاد اسی حق ملکیت پر رکھتا ہے، جو مرد و زن میں سے ہر ایک کے لئے ثابت ہے، پھر اسی ملکیت مال کی بنیاد پر زکوٰۃ و صدقات و وصیت و وراثت اور لین دین کے وسیع احکام جاری کرتا ہے، ظاہر ہے کہ اگر از روئے قرآن کریم، کوئی شخص، زائد از ضرورت دولت کا مالک ہو ہی نہیں سکتا (جیسا کہ ”مفکر قرآن“ کا عقیدہ ہے) تو اسے زکوٰۃ و صدقات اور انفاق فی سبیل اللہ کا حکم دیا ہی نہیں جاسکتا اور نہ ہی ترکہ و میراث یا غنائم کی تقسیم کا حکم دیا جاسکتا ہے اور نہ ہی اسے مال نہ خرچ کرنے کی بناء پر بخیل قرار دیا جاسکتا ہے۔ کیونکہ بخیل تو وہی شخص ہو سکتا ہے جس کے پاس زائد از ضرورت مال موجود ہو اور پھر وہ اس میں سے خرچ نہ کرے، اگر کسی کے پاس زائد از ضرورت مال ہی نہ ہو تو اسے انفاق فی سبیل اللہ کا حکم کیسے دیا جاسکتا ہے اور خرچ نہ کرنے کے باعث، اسے بخیل کیوں کہا جاسکتا ہے؟ اس طرح ترکہ و میراث، لین دین، زکوٰۃ و صدقات، تقسیم غنائم اور انفاق فی سبیل اللہ کے یہ سب احکام، بجائے خود اس شخص ملکیت مال کے زبردست ثبوت ہیں جن کا اعتراف خود پرہیز صاحب نے بھی اپنے مندرجہ بالا اقتباسات میں کیا ہے۔ لیکن وہ قرآن ہی کی بنیاد پر، اثبات ملکیت کے علاوہ، قرآن ہی کی بنیاد پر، اس کی نفی کرتے ہیں۔ اور لین دین، ترکہ و وصیت وغیرہ کے احکام کے متعلق، وہ یہ فرماتے ہیں کہ

(۱) وراثت، قرضہ، لین دین، صدقہ و خیرات وغیرہ سے متعلق احکام اس عبوری دور سے متعلق ہیں جس میں سے گزر کر معاشرہ انتہائی منزل تک پہنچتا ہے۔

(نظام ربوبیت ص ۲۷)

(۲) قرآن کریم میں صدقہ و خیرات کے ذریعہ غریبوں اور مسکینوں کی مدد کرنے یا ترکہ اور وراثت وغیرہ کے سلسلہ میں جو احکام آئے ہیں، ان کا تعلق انہی عبوری ادوار سے ہے۔

(مطالب الفرقان ج ۲ ص ۳۶۳)

اب غور فرمائیے، قرآن کریم کی اساس پر ”مفکر قرآن“ صاحب کے ان اقتباسات کی

نوٹ

(۱) عورت اور مرد دونوں حق ملکیت رکھتے ہیں اور اپنے مال کسب کے خود مالک ہوتے ہیں۔

(۲) افراد کی ملکیت کا حق، اسلام میں نہیں ہے۔

یہ دونوں باتیں باہم متناقض ہیں، عملاً دونوں کو بیک وقت اختیار نہیں کیا جاسکتا۔ اگر

یہ فرض کر لیا جائے کہ ملکیتِ محضی کے مسئلہ پر علماء امت اور ”مفسر قرآن“ صاحب سب کے سب متفق الرائے ہیں اور پھر علماء کے نقطہ نظر سے ان متضاد و متضادم احکام کی توجیہ کی جائے تو وہ ناخ و منسوخ کے اصول پر ہوگی۔ لیکن ”مفسر قرآن“ ان آیات میں توفیق و تطابق یوں کرتے ہیں کہ۔۔۔ ”اثباتِ ملکیت کی آیات“ عبوری دور سے تعلق رکھتی ہیں جب ہنوز ان کا خود تراشیدہ ”نظام ربوبیت“ نفاذ پذیر نہیں ہوا تھا۔۔۔۔۔ بہر حال، علماء امت ہوں یا پرویز صاحب، آیات میں موجود تضاد و تضادم کے دونوں قائل ہیں۔ دونوں بعض آیات کو ناقابلِ عمل قرار دیتے ہیں۔ ایک فریق یہ کہہ کر انہیں ناقابلِ عمل قرار دیتا ہے کہ۔۔۔ ”یہ آیات منسوخ ہیں“ اور دوسرا فریق یہ کہہ کر کہ ”یہ احکام عبوری دور سے تعلق رکھتے ہیں جس میں سے معاشرہ گزر کر اگلی منزل میں پہنچ چکا ہے“۔۔۔ انفرادی ملکیت کے مسئلہ میں قرآنی آیات کے باہم تناقض پر اگر یہ سوال اٹھایا جائے کہ قرآن یہ کہتا ہے کہ ”اگر قرآن غیر خدا کی طرف سے ہوتا تو لوگ اس میں اختلاف پاتے“ وَلَوْ كَانِ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهَا اخْتِلَافًا كَثِيرًا“ تو اس سوال پر علماء امت کا جواب، اصولِ ناخ و منسوخ پر مبنی ہوتا ہے جبکہ ”مفسر قرآن“ صاحب کا جواب، عبوری دور کے احکام کے اصول پر اساس پذیر ہوتا ہے۔

اس صورت حال میں کیا یہ بات قابلِ تعجب نہیں کہ ایک ہی حقیقت کو اگر علماء کرام ناخ و منسوخ کے حوالہ سے بیان کریں تو ”پرویز صاحب“ اس کو مضحکہ خیز قرار دیں لیکن اگر اسی حقیقت کو وہ ”عبوری دور کے احکام“ کے حوالہ سے بیان کریں تو وہ ”مفسر قرآن“ قرار پائیں۔ حالانکہ ناخ و منسوخ کا لفظ نہ سہی، اس لفظ کے مادہ سے چند مشتقات، قرآن میں موجود ہیں، جبکہ ”عبوری دور کے احکام“ کا کسی درجے میں بھی قرآن میں کوئی ذکر نہیں۔ پھر پرویز صاحب خود تو عمر بھر ناخ و منسوخ پر زبانِ طعن دراز کرتے رہے لیکن ناخ و منسوخ کی حقیقت کو ”عبوری دور کے احکام“ کے لیبل کے تحت تسلیم کرتے رہے۔ آخر یہ واضح تو کیا جائے کہ علماء کرام کے تصورِ ناخ و منسوخ میں اور خود ”مفسر قرآن“ صاحب کے ”عبوری دور کے احکام“ کے تصور میں کیا جوہری فرق ہے کہ اگر اس کو ایک نام سے موسوم کیا جائے تو ناقابلِ قبول قرار پائے اور دوسرے نام سے پیش کیا جائے تو قابلِ قبول؟ کیا یہ محض ایک لفظی نزاع نہیں ہے؟ جس کی آڑ میں ”مفسر قرآن“ صاحب نے عقلی کشتی اور ذہنی دنگل کی بناء پر عمر بھر اکھاڑ بھٹ گرم کئے رکھا؟ کیا کہیں ایسا تو نہیں کہ ”مفسر قرآن“ صاحب نے ”ناخ“ کا کوئی ایسا مفہوم سمجھ رکھا ہو جو علماء کرام کے بھی سان گمان میں نہ ہو؟ میری تحقیق یہی ہے کہ انہوں نے ناخ و منسوخ کا ایک ایسا مفہوم اپنے ذہن میں جما رکھا تھا جو خود علماء

کرام کو بھی قابل تسلیم نہ تھا۔ اسی غلط مفہوم کے باعث انہوں نے یہ لکھا کہ ---- ”قرآن پاک کی کوئی آیت ایسی نہیں ہے جو منسوخ ہو“ ---- (لغات القرآن ص ۱۹۱۳) سوال یہ ہے کہ منسوخ کسے کہتے ہیں؟ اس سوال کا جواب ”مفکر قرآن“ صاحب نے یہ دیا ہے

”منسوخ اسے کہتے ہیں جو ہمیشہ کے لئے ساقط ہو جائے اور کبھی نافذ نہ ہو سکے قرآن کریم میں ایسا کوئی حکم نہیں۔ (لغات القرآن ص ۱۹۱۳)

حقیقت یہ ہے کہ جو لوگ سخنی کے قائل ہیں ان کے نزدیک بھی کوئی حکم اس معنی میں منسوخ نہیں ہے کہ ”وہ ہمیشہ کے لئے ساقط ہو جائے اور کبھی نافذ نہ ہو سکے“ بلکہ وہ بھی سخنی کو عارضی اور غیر ابدی امر قرار دیتے ہیں، لیکن منسوخ کا یہ مفہوم جو ”مفکر قرآن“ صاحب نے بیان کیا ہے، یا تو ان کی بے علمی اور جہالت پر مبنی ہے یا پھر ان کے تجاہل عارفانہ اور شرارت پر، تاکہ اس کی آڑ میں علماء کے خلاف اپنے خبیث باطن کا اظہار کیا جاتا رہے۔

”مفکر قرآن“ صاحب نے عمر بھر مولانا مودودیؒ کی مخالفت کو اپنا وظیفہ حیات بنائے رکھا۔ انہوں نے بھی کسی حکم منسوخ کو دائماً ساقط العین قرار نہیں دیا۔ وہ لکھتے ہیں

(۱) قرآن میں سخنی دراصل تدریج فی الاحکام کی بنیاد پر ہے، یہ سخنی ابدی نہیں ہے، متعدد احکام منسوخ ایسے ہیں کہ اگر معاشرے میں کبھی ہم کو پھر ان حالات سے سابقہ پیش آجائے جن میں وہ احکام دیئے گئے تھے تو انہی احکام پر عمل ہوگا، وہ منسوخ صرف اس صورت میں ہوتے ہیں جبکہ معاشرہ ان حالات سے گزر جائے اور بعد والے احکام کو نافذ کرنے کے حالات پیدا ہو جائیں۔

(رسائل و مسائل جلد دوم ص ۱۰۷)

بہر حال قرآن کریم کے احکام کا دائماً منسوخ رہنا اور کبھی نافذ نہ ہو سکتا، نہ تو پرویز صاحب کے نزدیک قابل قبول ہے اور نہ ہی دیگر علماء امت کے نزدیک۔ سب لوگ منسوخ احکام کے عارضی سخنی کے قائل ہیں جس سے یہ بات شک و شبہ سے بالاتر ثابت ہو گئی کہ قرآن کریم میں (دائماً نہ سہی، عارضی طور پر ہی سہی) بعض آیات ایسی ہیں جو ناقابل عمل ہیں یا متروک العین ہیں۔ خواہ اس بناء پر کہ وہ منسوخ ہیں یا اس بناء پر کہ وہ عبوری دور سے تعلق رکھتی ہیں، بہر حال ایسی آیات کا وجود قرآن مجید میں موجود ہے ان کی تلاوت بھی ہو رہی ہے اس کے باوجود کہ وہ متروک العین ہیں اور یہی وہ بات ہے جسے علماء کرام نے ”سخنی احکام مع بقاء التلاوة“ کے نام سے موسوم کیا ہے، اس کا انکار جیسا کہ اس بحث سے واضح ہے پرویز صاحب بھی نہیں کر پاسکے۔ اب سوال یہ ہے کہ ان آیات کو قرآن میں باقی رکھنے کی کیا

ضرورت ہے جن کا حکم منسوخ یا متروک ہو چکا ہے؟ اس کے جواب میں جو کچھ علماء امت نے کہا ہے بالکل وہی کچھ ”مفکر قرآن“ صاحب نے کہا ہے، سرِ مو بھی فرق نہیں ہے۔ مولانا مودودی مرحوم کا یہ اقتباس دیکھئے :

»عام طور پر لوگ یہ سوال کرتے ہیں کہ جن آیات کا حکم منسوخ ہو چکا ہے، ان کی قرآن میں اب کیا ضرورت ہے؟ کیوں نہ ان کی تلاوت بھی منسوخ ہو گئی؟ اس کو رفع کرنے کے لئے میں نے قرآن میں ان احکام کے باقی رہنے کی حکمت یہ بتائی ہے کہ اگر معاشرے میں کبھی ہم کو پھر ان حالات سے سابقہ پیش آئے جن میں یہ احکام دیئے گئے تھے تو ہم ان پر عمل کر سکتے ہیں مثلاً ”کسی ملک میں مسلمان“ اسی طرح کے حالات سے دو چار ہوں جو کئی زندگی میں آپ کو اور آپ کے اصحاب کو پیش آئے تھے تو کئی دور کی تعلیم صبر و تحمل پر عمل کیا جائے گا نہ کہ مدنی دور کی تعلیم جملہ و قتل پر، حالانکہ بیشتر علماء نے احکام قتل سے، کئی دور کی ان آیات کو منسوخ قرار دیا ہے۔ اسی طرح اس حالت میں مسلمان ان بہت سے احکام و قوانین کی پابندی سے آزاد رکھے جائیں گے جو مدنی دور میں نازل ہوئے اور جن پر عمل درآمد اسلامی حکومت کی موجودگی کے بغیر نہیں ہو سکتا۔

(رسائل و مسائل ج ۳ ص ۸۵-۸۴)

”عبوری دور“ کے جو احکام ساقط العمل ہیں، ان کو قرآن میں باقی کیوں رکھا گیا ہے؟ اس کے متعلق ”مفکر قرآن“ صاحب لکھتے ہیں کہ

وراثت، قرضہ، لین دین، صدقہ و خیرات وغیرہ سے متعلق احکام اس عبوری دور سے متعلق ہیں جن میں سے گزر کر معاشرہ انتہائی منزل تک پہنچتا ہے، اس کے ساتھ ہی اس حقیقت کو بھی پیش نظر رکھا جائے کہ دنیا میں ایسے ممالک بھی ہوں گے جہاں مسلم اقلیت میں غیر مسلم (یا غیر قرآنی) نظام حکومت کے تابع زندگی بسر کر رہے ہوں گے، وہاں ان کی انفرادی زندگی مسلمانوں کی سی ہوگی اس لئے ان کے لئے انہی احکام قرآنی پر عمل پیرا ہونا ممکن ہوگا جنہیں ہم نے عبوری دور کے احکام کہہ کر پکارا ہے، ان کے لئے کشادگی کی راہ تو یہی ہوگی کہ وہ آخر الامر اس مملکت کی طرف ہجرت کر جائیں جہاں قرآنی نظام نافذ ہو، لیکن جب تک یہ ممکن نہ ہو، انہیں بہر حال انفرادی احکام پر عمل پیرا رہنا ہی ہوگا (نظام ربوبیت: ص ۳۷)



ان اقتباسات سے کیا واضح ہوا؟ یہی کہ علماء امت ہوں یا ”مفکر قرآن“ ہر گروہ کے نزدیک قرآن میں ایسی آیات موجود ہیں جن کا حکم تلاوت باقی ہے لیکن ان پر عمل منسوخ یا متروک ہے، ان آیات کو قرآن میں کیوں رکھا گیا؟ ان کی تلاوت کو بھی ان کے عمل کی طرح ساقط کیوں نہ کیا گیا؟ اس کا جواب بھی دونوں گروہوں کے نزدیک متفق علیہ ہے لیکن محض اس بناء پر کہ ”مفکرین قرآن“ نے خود جس حقیقت کو ”عبوری دور کی آیات“ کے نام سے قبول کیا ہے، اسی حقیقت کو علماء نے ”منسوخ آیات“ کے نام سے قبول کیوں کیا؟“ ان پر ہمیشہ زبانِ طعن دراز کرتے رہے، اور ان پر ایسے اعتراضات کی بوچھاڑ کرتے رہے جن کی زد میں وہ خود بھی آئے بغیر نہیں رہ سکتے مثلاً ”وہ ایک اعتراض یہ کرتے ہیں کہ (قرآن میں— قاسمی) یہ کہیں نہیں بتایا گیا کہ کون سی آیت منسوخ ہے اور کون سی نسخ“ اسے لوگوں پر چھوڑ دیا گیا ہے کہ وہ خود اس کا فیصلہ کریں کہ کون سی آیت منسوخ ہے اور کون سی اس کی نسخ۔

(لغات القرآن ص ۱۶۰۸)

قاسمی صاحب کی طرف سے مسئلہ ”نسخ الحکم مع بقاء التلاوة“ کے بارے میں مولانا مودودی کا موقف سخت نمائندہ علماء اور مسٹر غلام احمد پرویز کی ہمنوائی قطعاً درست نہیں۔ کیونکہ علماء امت کے نزدیک جس طرح نسخ کی بنا پر کسی حکم کی تبدیلی اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے اسی طرح اس تبدیلی کا وقت مقرر کرنے کا اختیار بھی صرف اللہ تعالیٰ کو حاصل ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ظاہری تعارض آیات و احادیث کے وقت جمہور علماء نسخ سے پہلے ان کو باہمی تطبیق دیکر جمع کرنے کی کوشش کرتے ہیں اور اگر یہ ممکن نہ ہو تو پھر تاریخی طور پر کسی حکم کے متاخر ہونے کا ثبوت تلاش کرتے ہیں۔ لہذا آیات یا احادیث کا ظاہری تعارض بھی باقی نہیں رہتا بلکہ اللہ تعالیٰ کے احکامات مختلف حالات اور مواقع کی مناسبت سے اطلاق پذیر قرار پاتے ہیں۔ جو اللہ تعالیٰ کی عظیم حکمت ہے۔ اس حکمت کے لئے لفظ نسخ کا اطلاق جن لوگوں نے کیا ہے انہوں نے اپنی اصطلاح کی وضاحت خود کر دی ہے کہ وہ تخصیص کو بھی نسخ کے تحت شمار کرتے ہیں لیکن نسخ کا جو مفہوم قاسمی صاحب نے متعین کیا ہے اس کے تحت علماء امت مسٹر غلام احمد پرویز اور مولانا مودودی کے ہمنوا نہیں ہیں چنانچہ اہلسنت کے نزدیک نکاح متہ جب حرام ہو گیا تو ہمیشہ کے لئے حرام ہے۔ اس کی پہلے بعض مواقع کی علت کسی حال میں بھی واپس نہیں آ سکتی۔ اسی طرح یوہ کی عدت جو پہلے ایک سال تھی (البقرہ ۲۳۲) جب منسوخ ہو کر چار ماہ دس دن قرار پائی (البقرہ ۲۳۳) تو اب کسی موقع پر بھی ایک سال کا حکم واپس نہیں آ سکتا قرآن کی بعض آیات کا حکم منسوخ ہونے کے باوجود ان کی تلاوت کے بارے میں علماء کا موقف اور اس کی وجوہ تفصیل سے اصول کی کتابوں میں موجود ہیں جن کے لئے مستقل مضمون درکار ہے۔ (قاری عبد الحلیم)